SIEMENS



Bewacom BM3

Configuration Manual

Siemens AB

Security Products

Book Contents

English

Data and design subject to change without notice.
Supply subject to availability.

ENG

Content

What is Bewacom?

Bewacom is a door telephone which can be directly connected, like an extension, to an internal telephone system (PABX).

Using the Bewacom, visitors may call any telephone connected to the telephone system. The person answering the telephone can talk to the visitor and open the door from the extension telephone.

Bewacom includes a built-in codelock to allow access for staff.

How Bewacom works

To make a call from the Bewacom, the visitor presses B + the desired extension on the keypad. Available extensions should be displayed on a name plate next to the door.

At the other end, the telephone rings as usual. It is possible to speak with the visitor for 30 seconds (extendable).

To open the door, the person called presses 5 on the telephone keypad and hangs up. To not open, press 0 and hang up.

Points to remember

Bewacom only allows communication in one direction at a time. Each person must speak in turn for satisfactory communication.

Time control of the access codes

The access codes can be time controlled from external time clock(s) connected to the Bewacom. For example, the cleaning staff code could only be valid certain times, while other codes should operate 24 hours a day.

By connecting two time clocks, three time zones can be used: one controlled by time clock 1, one by time clock 2 and one that is valid 24 hours a day, i.e. no time control.

The access codes can be programmed to the required time control group.

Monitoring camera

If desired, a CCTV camera can be controlled from an output of the Bewacom. The camera will be automatically activated when the visitor presses the B button and remain active during the calling time plus the door open time.

Limitations

Bewacom cannot normally call extensions beginning with 0.

Connecting Bewacom to a telephone system

An analogue extension (two wires) must be used for the connection of Bewacom. The telephones to be called by Bewacom must be able to send a standard tone signal to Bewacom for the door release function to work.

How to test whether the telephone system meets the requirements or not:

1 Connect an ordinary push button telephone to the Bewacom extension, and dial any of the other extensions on the telephone system.

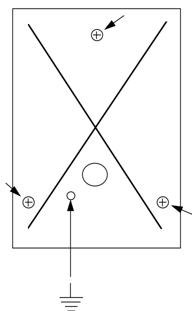
2 Ask the person answering at the other end to press the 5 key on the telephone keypad. If a tone is heard, Bewacom should work correctly.

Installing Bewacom

Install the Bewacom at a height of 120–140 cm (from the floor to the bottom edge of the Bewacom). To cater for disabled persons, a suitable height is approximately 95 cm.

1 Open the Bewacom with the key supplied. The lock is located on the front.

2 Fasten the back plate against the wall, using three screws as shown in the illustration below. Seal the screw and cable holes with sealant if the unit is externally mounted.



3 Unless the unit is already mounted on a metallic earthed surface, earth the back plate. Use a separate cable to the earthing point. Make sure the front and back plate are connected with the internal strap.

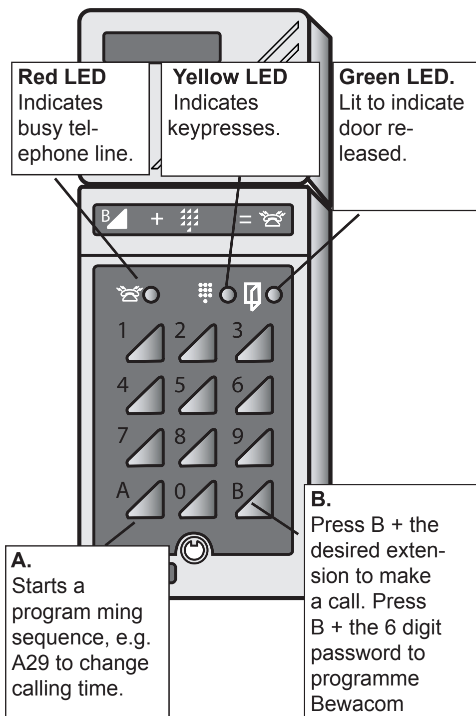
4 Fit the front and check that the Bewacom is securely fastened.

Note!

To fulfil the CE regulations regarding external noise we recommend that all cables used are screened. The screen shall be connected to the backplate (earth).

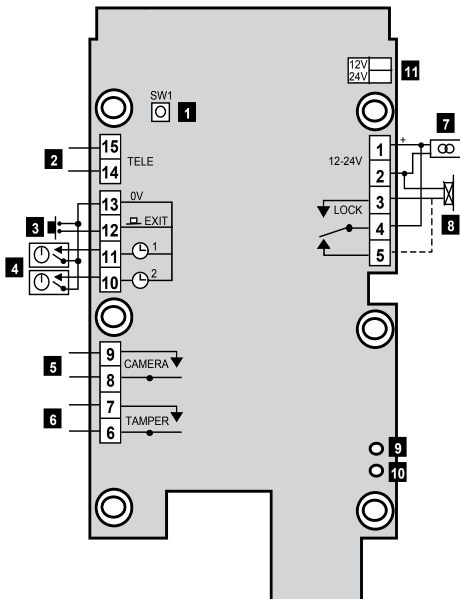
ENG

The keypad



ENG

Installation



1	SW1 push button. Used to set the password and erase the memory.
2	Connection to the telephone system.
3	Exit button. Connect terminal nos 12 and 13. Looped = door open. *)
4	Time control from the external time clock. **Input 1**: Connect terminal nos 11 and 13. **Input 2**: Connect terminal nos 10 and 13. Looped input = the codes are disabled. *)
5	Camera relay output. *).
6	Tamper switch. Normally closed when the housing is closed. *)
7	Power supply in, terminal nos 1 and 2.
8	Electric locking device. Dashed line refers to locks with failsafe function. *)
9	Speaker volume.
10	Microphone sensitivity.
11	Jumper for 12 or 24 V voltage supply. If above 20 V, set the jumper to 24 V.

**) Cable max 300 m.*

ENG

Programming

The sections below describe how to programme Bewacom.

Internal sounder and LEDs

During programming, guidance will be given by the internal sounder and the LEDs.

In the manual the LED indications are shown as follows:

❍ = OFF ● = Lit ✸ Flashes

In programming mode before a function is chosen: Red and yellow LED flashes.

During programming: The LEDs are lit or off depending on the function being programmed.

Correct programming: Confirmed by a rising signal – two quick beeps.

Faulty programming: Confirmed by a falling signal – two quick beeps.

NOTE! Once programming mode has been entered, if a key is not pressed within 15 seconds, the unit will return to normal operation.

Setting a password

The first thing to do is to set a password. You will later use the password each time you want to programme the Bewacom.

1 Open the Bewacom and turn it around so the circuit board can be seen.

2 Press the SW1 button (see the wiring diagram). ●●

3 Enter the desired 6-digit password. ❍❍

4 Make a note of the password and store the note in a safe place.

Setting Bewacom to programming mode

To programme a function, set Bewacom to programming mode.

1 Press and hold the B button on the Bewacom keypad until the beeper goes off an the yellow LED goes out (approx 3 seconds).

2 Enter the 6-digit password. ●●

Programming access codes (first time)

Four different 4-digit entrance codes can be programmed.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press 0000.

3 Enter the desired access code using 4 digits.

4 Enter the code once again.

5 If the code is not to be time controlled, press **0**. If the code is to be time controlled, select the desired input (see below).
1 = the code can be timed from a time clock connected to input 1.

2 = the code can be timed from a time clock connected to input 2.

Also see the wiring diagram.

6 Follow steps 2-5 to programme the next code.

7 Press B to exit programming.

Changing access codes

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Enter the access code to change.

3 Enter the new access code.

4 Enter the new access code again.

5 To only change the code – without changing the time control group – press B now.
If the code is not timed, press **0**.
If the is timed, select the desired input (see below).
1 = the code can be timed from a time clock connected to input 1.

2 = the code can be timed from a time clock connected to input 2.

Also see the wiring diagram.

6 Follow steps 2-5 to change the next code.

7 Press B to exit programming.

ENG

Erasing access codes

To erase a programmed access code:

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Enter the access code to erase.

3 Enter 0000.

4 Enter 0000 again.

5 Press B.

6 Press B to exit programming.

Changing the door unlock time

When Bewacom is delivered the door unlock time is set to 7 seconds.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A28.

3 Select the required unlock time in seconds (01-99).

4 Press B to exit programming.

Extending the opening time 10 times

Using this function the door unlock time can be increased by a factor of ten.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A64.

3 Press 1 to extend opening time 10 times.

4 Press B to leave programming mode.

To deactivate the function, press 0 in step 3 instead.

Changing the calling time

When Bewacom is delivered the calling time is set to 30 seconds.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A29.

3 Select the desired calling time in seconds (01-99).

4 Press B to exit programming.

Extending the calling time 10 times

Using this function the calling time can be increased by a factor of ten.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A61.

3 Press 1 to extend the calling time 10 times.

4 Press B to leave programming mode.

To deactivate the function, press 0 in step 3 instead.

Time control of the telephone opening function

This will set the time period during which it will be possible to open the door from a telephone extension.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A30.

3 Select any of the following alternatives:

0 = Opening enabled 24 hours a day (delivery setting).

1 = Opening controlled by time clock connected to input 1.

2 = Opening controlled by time clock connected to input 2.

3 = The door cannot be opened from telephone extensions.

4 Press B to exit programming.

Background lighting

This function allows you to turn off the keypad background lighting of the Bewacom. The default setting is on.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A60.

3 Press 0 to shut off background lighting.

4 Press B to leave programming mode.

To turn it on again, press 1 in step 3 instead.

Internal sounder

When Bewacom is delivered the internal sounder is on. If the sounder is not required to sound on keypresses and door release, you can turn it off. Note that the sounder will still be sounding during programming.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A65.

3 Press 0 to shut off the sounder.

4 Press B to leave programming mode.

To reactivate the sounder, press 1 in step 3 instead.

Possibility to call the Bewacom

Using this function, the Bewacom can be called from the switchboard or from an extension to assist a visitor having trouble using the door telephone.

To enable the function:

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A66.

3 Select and programme the desired 4-digit code. The code is keyed in at the telephone to open the door.

4 Enter the code one more time.

5 Press B to leave programming mode.

To deactivate the function, follow the above instruction, only press 0000 instead in steps 3 and 4.

On page 27 you will find instructions on how to call the Bewacom.

”Hotline”

By using the facilities of the telephone system, this function can be used to call a particular extension from a single push of the B button on the Bewacom. When this function is set, the Bewacom will seize the line immediately the B button is pressed. No other number is permitted at this point (the keyboard is disabled). The telephone system is then programmed to respond to this ”hotline” condition.

To enable this function.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A67.

3 Press 1 to enable hotline.

4 Press B to leave programming mode.

To deactivate the function, press 0 in step 3 instead.

Change number of digits in the extension

In some cases the PABX requires more than four digits in the extension number. You can select how many by doing as below:

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Press A92

3 Enter the number of digits with two digits (01-99)

4 Press B to leave programming mode.

Erasing the memory

Using this function all programmed information in the Bewacom can be erased and the unit set back to factory defaults.

1 Set Bewacom to programming mode.

2 Open the Bewacom and turn it around so the circuit board can be seen.

3 Press the SW1 button (see the wiring diagram on page 10).

4 Press 112186 on Bewacom's keypad.

5 Press 112186 again.

Bewacom now has the default settings:

Password:	112233
Opening time:	7 seconds
Calling time:	30 seconds
Door release from telephone:	0
Background lighting:	ON
Internal sounder:	ON
Possibility to call into Bewacom:	OFF
Hotline:	OFF
Extended opening time:	OFF
Extended calling time	OFF

ENG

Programming overview

Always start by pressing B and enter the programming code. Abort: Press B.

Function	Step 1	Step 2	Step 3	Step 4	Step 5
Program access-code	Press 0000	Enter new code (four digits)	Enter the code once again	Enter time control group 0 = no 1 = group 1 2 = group 2	**Next code:** Carry on from step 1. **Abort:** Press B (returns to programming mode).
Change access code	Enter code to change	Enter new code (four digits)	Enter the code once again	Enter time control group 0 = no 1 = group 1 2 = group 2	As above
Erase access code	Enter code to erase	Press 0000	Press 0000 igen	Press B.	Press B to exit.
Change opening time	Press A28	Enter opening time (01-99)	Press B to exit.		

ENG

Always start by pressing B and enter the programming code. Abort: Press B.

Function	Step 1	Step 2	Step 3	Step 4	Step 5
Change calling time	Press A29	Enter opening time (01-99)	Press B to exit.		
Time control of the telephone opening function	Press A30	0 = no 1 = input 1 2 = input 2 3 = opening disabled	Press B to exit.		
Background lighting	Press A60	0 = OFF 1 = ON	Press B to exit.		
Internal sounder on/off	Press A65	0 = OFF 1 = ON	Press B to exit.		
Door unlock time extended by a factor of 10	Press A64	0 = OFF 1 = ON	Press B to exit.		
Calling time extended by a factor of 10	Press A61	0 = OFF 1 = ON	Press B to exit.		

Function	Step 1	Step 2	Step 3	Step 4	Step 5
Possibility to call into Bewacom	Press A66	Enter code (four digits)	Enter the code once again	Press B to exit.	
Hotline off/off	Press A67	0 = OFF 1 = ON	Press B to exit.		
Change maxnum-ber of digits in extension	Press A92	Enter number of digits (01-99)			
Erase memory	Open Bewa-com	Press SW1 on the circuit board	Enter 112186 on the keypad	Enter 112186 once again	

ENG

This is how the new door telephone works

We have recently installed a door telephone which will be in use from _________.

If access codes are used you may enter a 4-digit code to open the door. The code is ______.

The code is valid:

Monday – Friday between _____ and _____

____

When your visitor arrives they should press B on the door telephone keypad and then enter the reception number or your extension number.

You may talk to the visitor for _____ seconds.

To open the door, press 5 on your telephone's keypad and hang up.

To not open the door, press 0 and hang up.

Calling Bewacom

This is how to call the door telephone, e.g. if you want to assist a visitor trying to get in.

1 Dial the door telephone extension number. The line is connected so you can talk to the visitor.

2 To release the door enter a valid 4-digit access code (see page 20)
To finish the call without releasing the door, press # on your telephone.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
Nothing happens when a code is entered.	The code is timed.	Check connected time clock.
Unable to enter programming mode. Red LED lit after two trials.	Wrong password.	Determine the correct password.
Green LED lit following an accepted code, but the door does not open.	Lock fault.	Check cable between door telephone and lock. Change locks.
	Link between block nos 1 and 4 in Bewacom is missing.	Attach link.
The B button is pressed, but no dial tone is heard.	Faulty connection between Bewacom and telephone system.	Check connections and cable.
	The door telephone extension is not analogue.	Check the telephone system. Connect an ordinary push-button telephone instead of Bewacom.

Problem	Possible cause	Action
The B button is pressed, a line tone is heard, the extension is dialled but it does not ring.	The telephone system does not receive DTMF tones from Bewacom.	Check the telephone system.
	The extension has more than four digits.	Use A92 to change number of digits.
	The extension begins with 0 (zero).	Contact Siemens Building Technologies.
The call is received, but the lock does not react to the 5 key DTMF tone. No tone is heard in Bewacom.	The telephone system does not send DTMF tones to Bewacom.	Check the telephone system.

ENG

Technical specifications

Power supply:	12-24 V AC/DC.
Power consumption:	60 mA quiescent
Maximum load over the relay contacts:	2 A 28 V DC.
Door unlock time (opening time):	1-99 seconds (extendable by a factor of ten).
Calling time:	1-99 seconds (extendable by a factor of ten).
Temperature range:	–35° to +50° at90 % relative humidity.
Dimensions:	200 x 80 x 40 mm (HxWxD).
Recommended height:	1200-1400 mm from ground to bottom edge.

Svensk

Data och konstruktion kan komma att ändras utan föregående meddelande. / Leverans i mån av tillgång.

SVE

Innehåll

Det här är Bewacom

Bewacom är en porttelefon som kopplas in direkt, som en anknytning, till företagets telefonväxel.

Besökare kan från Bewacom ringa till alla telefoner som är anslutna till växeln. Den uppringde kan tala med besökaren och öppna dörren från sin vanliga telefon.

Bewacom har även ett inbyggt kodlås som personalen kan använda för att passera dörren.

Så här fungerar Bewacom

När besökaren vill nå en person på företaget slår han eller hon B + önskad anknytning på Bewacom knappsats. Aktuella anknytningsnummer visas på en namntavla.

Hos den uppringde ringer telefonen som vanligt. Det går att samtala med besökaren i 30 sekunder (kan ändras).

För att öppna dörren trycker den uppringde på 5:an på telefonens knappsats och lägger på. Om dörren inte ska öppnas trycker han eller hon i stället på 0:an och lägger på.

Tänk på följande

Försök att inte tala i munnen på besökaren. Man måste växla mellan att tala och lyssna för att kommunikationen ska fungera bra.

Om en obehörig ringer på Bewacom, tryck på 0:an på telefonens knappsats och lägg på.

Tidsstyrning av koder

Bewacom erbjuder möjligheten att via ett externt tidur tidsstyra de koder du har programmerat in. Vissa koder, t ex städpersonalens, kanske bara ska fungera en viss del av dygnet medan andra ska fungera dygnet runt.

Om du kopplar två tidur till Bewacom kan du laborera med tre olika tidzoner: en som styrs av tidur 1, en som styrs av tidur 2 och en som gäller dygnet runt, dvs ingen tidsstyrning.

När du programmerar koderna anger du till vilken tidstyrningsgrupp de ska höra.

Kameraövervakning

Det går att koppla en övervakningskamera till Bewacom. Kameran aktiveras automatiskt när besökaren trycker på knappen B och är aktiv under samtalstiden plus dörrens öppningstid

Begränsningar

Bewacom kan inte ringa anknytningsnummer som inleds med 0.

Villkor för anslutning av Bewacom till en företagsväxel

Den anknytning som Bewacom ska anslutas till måste vara analog (två trådar). De telefoner som Bewacom ringer upp måste kunna avge en tonsignal till ansluten Bewacom för att öppningsfunktionen ska fungera.

Så här kan du på ett enkelt sätt testa om växeln uppfyller villkoren:

1 Koppla en vanlig 13-knappars telefon till den anknytning som Bewacom ska anslutas till och ring upp någon annan av växelns anknytningar.

2 Be personen som svarar på den uppringda anknytningen att trycka på 5:an. Om en ton hörs är allt som det ska.

SVE

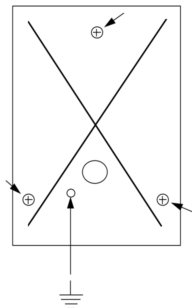
Montera Bewacom

Montera Bewacom på en höjd av 120–140 cm (från golvet till Bewacom underkant). Lämplig höjd för handikappade är ca 95 cm.

Så här monterar du Bewacom:

1 Öppna Bewacom med nyckeln som medföljer. Låset sitter på Bewacom framsida.

2 Skruva fast bottenplattan på väggen med tre skruvar enligt bilden nedan. Täta med vattenbaserad silikon runt skruvhål och kabelgenomföring.



3 Där risk för störningar finns (t ex vid garage, hissar etc) bör man jorda bottenplattan. Jorda med en separat ledare till jordpunkten. Se till att front och bottenplatta sitter sammankopplade med kabel.

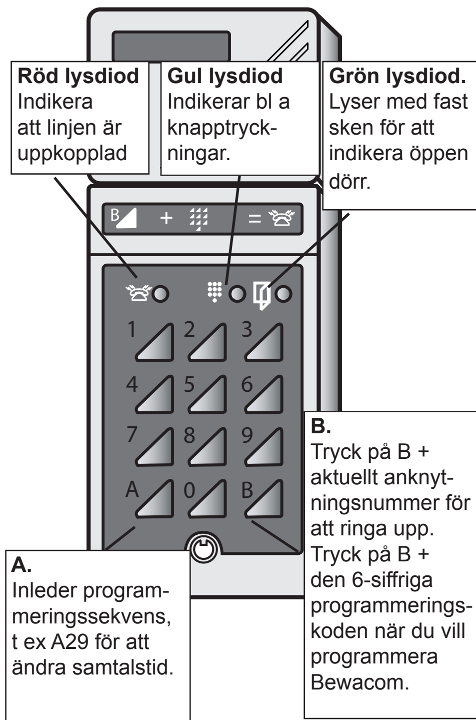
4 Lås fast fronten igen och kontrollera att Bewacom sitter fast ordentligt och inte glappar.

Obs

För att uppfylla CE normen gällande externa störningar rekommenderar vi att alla kablar är skärmade. Skärmen ansluts till bakstycket (jord).

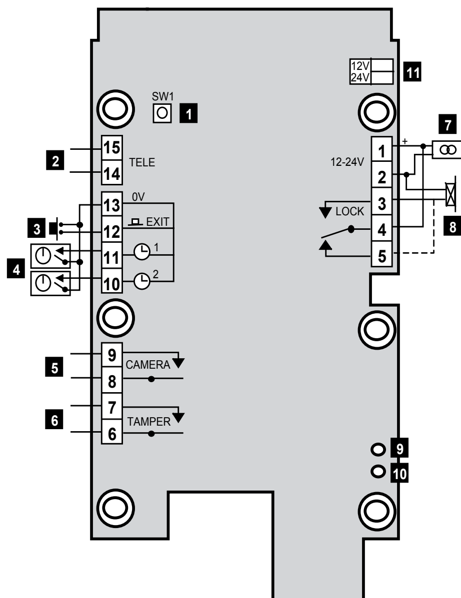
SVE

Knappsatsen



SVE

Installation



1	Tryckknapp SW1. Används för att bestämma programmeringskod och för att radera minnet.
2	Anslutning till företagsväxel. **)*
3	Fjärröppningsknapp. Slut plintnr 12 och 13. Sluten ingång = öppning. **)*
4	Tidsstyrning från externt tidur. **Ingång 1:** Slut plintnr 11 och 13. **Ingång 2**: Slut plintnr 10 och 13. Sluten ingång = koderna fungerar inte. **)*
5	Utgång för att styra bevakningskamera. **)*
6	Sabotageswitch. Normalt sluten vid stängd kapsling.
7	Spänningsmatning in, plintnr 1 och 2.
8	Elektriskt lås. Streckad linje avser lås med omvänd funktion. **)*
9	Högtalarvolym
10	Mikrofonkänslighet
11	Bygelblock för 12 eller 24 V spänningsmatning. Över 20 V: sätt bygelblocket på 24 V.

**) Kabel max 300 m*

SVE

Programmering

I avsnitten nedan beskrivs hur du programmerar Bewacom.

Summer och lysdioder

När du programmerar får du en vägledning av summern och lysdioderna.

I handboken illustreras lysdioderna så här:

❍ = Släckt ● = Tänd ✷ Blinkar

I programmeringsläge innan funktion är vald: Röd och gul lysdiod blinkar.

Under programmering: Lysdioderna är tända eller släckta beroende på vilken funktion som programmeras.

Korrekt programmering: Bekräftas med stigande signal – två snabba tonstötar.

Felaktig programmering: Bekräftas med fallande signal – två snabba tonstötar.

OBS! Om du i programmeringsläget inte trycker på någon knapp inom 15 sekunder återgår Bewacom till normalläge.

Bestämma programmeringskod

Det första du ska göra är att bestämma en programmeringskod. Koden används varje gång du ska programmera Bewacom.

1 Öppna Bewacom och vänd på fronten så att du kan se kretskortet.

2 Tryck på knappen SW1 (se inkopplingsbilden på sid 10). ●●

3 Ange önskad 6-siffrig programmeringskod.
❍❍

4 Anteckna programmeringskoden och förvara anteckningen på ett säkert ställe.

Ställa Bewacom i programmeringsläge

Varje gång du ska programmera en funktion ska du ställa Bewacom i programmeringsläge.

1 Tryck på och håll ner knappen B på Bewacom knappsats tills summern tystnar/gul lysdiod släcks (ca 3 sekunder).

2 Ange den sexsiffriga programmeringskoden. ●●

SVE

Programmera inpasseringskoder

Du kan programmera fyra olika 4-siffriga inpasseringskoder.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Tryck 0000.

3 Ange önskad inpasseringskod med 4 siffror.

4 Ange koden igen.

5 Om koden inte ska tidsstyras, tryck **0**.

Om koden ska tidsstyras, välj önskad ingång enligt nedan.

1 = koden kan tidsstyras från tidur anslutet till ingång 1.

2 = koden kan tidsstyras från tidur anslutet till ingång 2.

Se även inkopplingsbilden.

6 Följ steg 2-5 för att programmera nästa kod.

7 Tryck på B för att avsluta programmeringen

Ändra inpasseringskoder

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Ange den inpasseringskod du vill ändra.

3 Ange den nya inpasseringskoden.

4 Ange den nya inpasseringskoden igen.

5 Om du bara vill ändra koden – utan att ändra tidsstyrningen – tryck B.

Om koden inte ska tidsstyras, tryck **0**.

Om koden ska tidsstyras, välj önskad ingång enligt nedan.

1 = koden kan tidsstyras från tidur anslutet till ingång 1.

2 = koden kan tidsstyras från tidur anslutet till ingång 2.

Se även inkopplingsbilden.

6 Följ steg 2-5 för att ändra nästa kod.

7 Tryck på B för att avsluta programmeringen.

Radera inpasseringskoder

Så här raderar du en inprogrammerad inpasseringskod:

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.
2 Ange den inpasseringskod du vill radera.
3 Tryck 0000.
4 Tryck 0000 igen.
5 Tryck B.
6 Tryck på B för att avsluta programmeringen.

Ändra öppningstid

Vid leverans är öppningstiden inställd till 7 sekunder.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.
2 Tryck A28.
3 Välj önskad öppningstid i sekunder (01-99).
4 Tryck på B för att avsluta programmeringen.

Utöka öppningstiden 10 ggr

Med hjälp av denna funktion kan du tiodubbla den inställda öppningstiden.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.
2 Tryck A64.
3 Tryck 1 för att utöka öppningstiden 10 ggr.
4 Tryck på B för att lämna programmeringsläget.

Om du vill frånkoppla funktionen igen, tryck på 0 i steg 3 i stället.

Ändra samtalstid

Vid leverans är samtalstiden inställd till 30 sekunder.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.
2 Tryck A29.
3 Välj önskad samtalstid i sekunder (01-99).
4 Tryck på B för att avsluta programmeringen.

Utöka samtalstiden 10 ggr

Med hjälp av denna funktion kan du tiodubbla den inställda samtalstiden.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.
2 Tryck A61.

3 Tryck 1 för att utöka samtalstiden 10 ggr.

4 Tryck på B för att lämna programmeringsläget.

Om du vill frånkoppla funktionen igen, tryck på 0 i steg 3 i stället.

Tidsstyrning av telefonens öppningsfunktion

Du bestämmer själv när det ska vara möjligt att öppna porten från en uppringd telefon.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Tryck A30.

3 Välj något av följande alternativ:

0 = Öppning är möjlig dygnet runt (denna inställning gäller vid leverans).

1 = Möjligheten att öppna tidsstyras från tidur anslutet till ingång 1.

2 = Möjligheten att öppna tidsstyras från tidur anslutet till ingång 2.

3 = Porten kan inte öppnas från anslutna telefoner.

4 Tryck på B för att avsluta programmeringen.

Bakgrundsbelysning av/på

Med hjälp av denna funktion kan du stänga av respektive sätta på bakgrundsbelysningen av Bewacom knappsats. Belysningen är påslagen vid leverans.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Tryck A60.

3 Tryck 0 för att stänga av belysningen.

4 Tryck på B för att lämna programmeringsläget.

Om du vill slå på bakgrundsbelysningen igen, tryck på 1 i steg 3 i stället.

Summer av/på

När Bewacom levereras är summern påslagen. Om du inte vill att summern ska ljuda vid knapptryckning eller öppning kan du stänga av den. Observera att summern kommer att fortsätta ljuda vid programmering.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Tryck A65.

3 Tryck 0 för att stänga av summern.

4 Tryck på B för att lämna programmeringsläget.

Om du vill slå på summern igen, tryck på 1 i steg 3 i stället.

Möjlighet att ringa upp Bewacom av/på

Med hjälp av denna funktion kan du ringa upp Bewacom från växeln eller från en anknytning, t ex när du vill hjälpa en besökare som har problem med att använda Bewacom.

Så här aktiverar du funktionen:

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Tryck A66.

3 Bestäm och programmera önskad 4-siffrig kod. Koden används när man vill öppna porten.

4 Ange koden en gång till.

5 Tryck på B för att lämna programmeringsläget.

Om du vill frånkoppla funktionen, följ ovanstående instruktion men tryck 0000 i stället i steg 3 och 4.

På sidan 27 beskrivs hur man ringer upp Bewacom.

Hotline av/på

Genom att göra en särskild inställning i växeln kan man ange att Bewacom ska ringa ett fördefinierat telefonnummer (t ex till receptionen) när besökaren trycker på knappen B.

För att detta ska vara möjligt måste du först göra en inställning i Bewacom.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Tryck A67.

3 Tryck 1 för att möjliggöra hotline-funktionen.

4 Tryck på B för att lämna programmeringsläget.

Om du vill frånkoppla funktionen igen, tryck på 0 i steg 3 i stället.

Ändra antalet siffror i anknytning

I vissa fall kräver växeln, att fler än normalt fyra siffror ska anges vid anrop. Du kan välja detta på följande sätt:

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Tryck A92

3 Ange antalet siffror med två siffror (01-99)

4 Tryck på B för att lämna programmerings-

läget.

Radera minnet

Med hjälp av denna funktion raderar du all inprogrammerad information.

1 Ställ Bewacom i programmeringsläge.

2 Öppna Bewacom och vänd på fronten så att du kan se kretskortet.

3 Tryck på knappen SW1 (se inkopplingsbilden på sid 10).

4 Tryck 112186 på Bewacom knappsats.

5 Tryck 112186 en gång till.

Bewacom har nu följande inställningar:

Programmeringskod:	112233
Öppningstid:	7 sekunder
Samtalstid:	30 sekunder
Telefonens öppningsfunktion:	0
Bakgrundsbelysning:	På
Summer:	På
Möjlighet att ringa upp Bewacom:	Av
Hotline	Av
Utökad öppningstid	Av
Utökad samtalstid	Av

Programmeringsöversikt

Börja alltid med att trycka B och ange programmeringskoden. Avbryta: Tryck B.

Funktion	Steg 1	Steg 2	Steg 3	Steg 4	Steg 5
Program-mera kod	Tryck 0000	Ange ny kod (fyra siffror)	Ange koden en gång till	Ange tidstyrnings-grupp 0 = ingen 1 = grupp 1 2 = grupp 2	**Nästa kod:** Fort-sätt från steg 1. **Avsluta:** Tryck B (åter till program-meringsläget).
Ändra kod	Ange gamla koden.	Ange ny kod	Ange koden en gång till	Ange tidstyrnings-grupp 0 = ingen 1 = grupp 1 2 = grupp 2	Som ovan
Radera kod	Ange gamla koden.	Tryck 0000	Tryck 0000 igen	Tryck B.	Tryck B för att avsluta.
Ändra öppnings-tid	Tryck A28	Ange öpp-ningstiden (01-99)	Tryck B för att avsluta		

Börja alltid med att trycka B och ange programmeringskoden. Avbryta: Tryck B.

Funktion	Steg 1	Steg 2	Steg 3	Steg 4	Steg 5
Ändra samtalstid	Tryck A29	Ange samtalstiden (01-99)	Tryck B för att avsluta		
Tidstyrning av telefonens öpp-ningsfunktion	Tryck A30	0 = ingen 1 = ingång 1 2 = ingång 2 3 = Öppning inte möjlig	Tryck B för att avsluta.		
Bakgrundsbelys-ning på/av	Tryck A60	0 = Av 1 = På	Tryck B för att avsluta.		
Summer på/av	Tryck A65	0 = Av 1 = På	Tryck B för att avsluta		
10 ggr längre öppningstid	Tryck A64	0 = Av 1 = På	Tryck B för att avsluta		
10 ggr längre samtalstid	Tryck A61	0 = Av 1 = På	Tryck B för att avsluta		

Funktion	Steg 1	Steg 2	Steg 3	Steg 4	Steg 5
Möjlighet att ringa upp Bewacom	Tryck A66	Ange kod (fyra siffror)	Ange ko-den igen	Tryck B för att avsluta	
Hotline av/på	Tryck A67	0 = Av 1 = På	Tryck B för att avsluta.		
Ändra antalel siffror i anknytning	Tryck A92	Ange antalet siffror (01-99)			
Radera minnet	Öppna Bewacom	Tryxk på SW1 på kretskortet	Tryck 112186	Tryck 112186 igen	

Så här fungerar vår nya Bewacom

Vi har nu installerat en Bewacom som kommer att träda i funktion fr o m _________.

Om kod används trycker du en 4-siffrig portkod för att passera dörren. Portkoden är ______.

Portkoden gäller:

____dag – ___dag mellan kl _____ och _____

____

När din besökare kommer trycker han eller hon på B på Bewacom knappsats och därefter receptionens eller ditt anknytningsnummer.

Du kan tala med besökaren i max _____ sekunder.

För att öppna dörren trycker du på 5:an på telefonens knappsats och lägger på.

Om du vill hålla dörren stängd trycker du på 0:an och lägger på.

Ringa upp Bewacom

Så här ringer du upp Bewacom, t ex om du behöver hjälpa en besökare att komma in.

1 Slå Bewacom anknytningsnummer. Linjen öppnas så att du kan tala med besökaren.

2 Om du vill öppna dörren, ange den 4-siffriga kod som är programmerad för denna funktion (se sid 20).

Om du vill hålla dörren stängd, tryck ”#” på telefonen och lägg på luren.

Felsökningsschema

Problem	**Möjlig orsak**	**Åtgärd**
Inget händer när kod anges..	Koden är tidsstyrd.	Kontrollera inkopplat tidur.
Kommer inte in i programmeringsläge. Röd lysdiod tänds efter två försök.	Fel programmeringskod.	Välj ny programmeringskod.
Grön lysdiod tänds vid godkänd kod, men det går inte att öppna dörren.	Fel på låset.	Kontrollera kabel mellan Bewacom och lås. Byt lås.
	Bygel mellan plint 1 och 4 i Bewacom saknas.	Sätt dit bygeln.
Trycker på B-knappen, men ingen linjeton hörs.	Fel på anslutning mellan Bewacom och företagsväxel.	Kontrollera anslutningar och kabeln.
	Anknytning för Bewacom är inte analog.	Kontrollera företagsväxeln. Prova att ansluta en vanlig knapptelefon i stället för Bewacom.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Trycker på B-knappen, får linjeton, slår anknytnings-numret, men det ringer inte.	Företagsväxeln tar inte emot DTMF-toner från Bewacom.	Kontrollera företagsväxeln. Prova att ansluta en vanlig knapptelefon i stället för Bewacom. Tag kontakt med Siemens Building Technologies.
	Anknytnings-numret har fler än fyra siffror.	Använd A92 för att ändra antalet siffror.
	Anknytnings-numret börjar på siffran noll.	Tag kontakt med Siemens Building Technologies.
Samtal etableras, men det går inte att öppna med 5:ans DTMF-ton. Ingen ton hörs i Bewacom.	Företagsväxeln sänder inte DTMF-toner till Bewacom.	Kontrollera företagsväxeln.

Tekniska data

Strömförsörjning:	12-24 V AC/DC
Strömförbrukning:	60 mA vila
Max last över relä-kontakterna	2 A 28 V DC
Öppningstid:	1-99 sekunder (kan utökas x10)
Samtalstid:	1-99 sekunder (kan utökas x10)
Temperaturområde:	–35° till +50° vid 90 % luftfuktighet
Mått:	200 x 80 x 40 mm (HxBxD)
Rekommenderad monteringshöjd:	1200-1400 mm från mark till underkant

Deutsch

Inhalt

Was ist Bewacom?

Bewacom ist eine Türsprechanlage, die wie ein Nebenanschluß an eine firmeninterne TK-Anlage angeschlossen werden kann.

Über das Bewacom können Besucher ein an die Telefonanlage angeschlossenes Telefon anrufen. Die das Telefon beantwortende Person kann mit dem Besucher sprechen und über ihren Nebenapparat die Tür öffnen.

In das Bewacom ist ein Codeschloß für den Zutritt des Personals eingebaut.

Wie das Bewacom funktioniert

Zum Anrufen vom Bewacom aus drückt der Besucher B + die gewünschte Telefon-nummer auf der Tastatur. Die wählbaren Nummern sollten auf einem Namensschild neben der Tür angeschlagen sein.

Am anderen Ende klingelt das Telefon wie normal. Es kann 30 Sekunden (verlängerbar) mit dem Besucher gesprochen werden.

Zum Öffnen der Tür drückt die angerufene Person die Telefontaste 5 und legt auf. Um nicht zu öffnen, 0 drücken und auflegen.

Zu beachtende Punkte

Mit dem Bewacom kann immer nur in einer Richtung gesprochen werden. Die Personen müssen abwechselnd sprechen.

Zeitsteuerung der Zutrittscodes

Die Zutrittscodes können mit externen Zeituhren zeitgesteuert werden. So könnte z.B. der Code für das Reinigungspersonal nur zu bestimmten Zeiten gültig sein, während andere Codes rund um die Uhr Zutritt bieten.

Mit zwei Zeituhren sind drei Zeitzonen möglich: eine wird mit Zeituhr 1 gesteuert, eine mit Zeituhr 2, und eine ist rund um die Uhr gültig, d.h. sie ist nicht zeitgesteuert.

Die Zutrittscodes können für die gewünsch-te Zeitsteuergruppe programmiert werden.

Überwachungskamera

Bei Bedarf kann über einen Bewacom-Ausgang eine Kamera gesteuert werden. Die Kamera wird automatisch aktiviert, wenn der Besucher die Taste B drückt, und bleibt für die Anruf- und die Türöffnungszeit aktiv.

Beschränkungen

Mit dem Bewacom können gewöhnlich keine Nummern angerufen werden, die mit 0 beginnen.

Bewacom-Anschluß an eine Telefonanlage

Für den Anschluß des Bewacom ist eine analoge (Zweidraht) Nebenstelle erforderlich. Der vom Bewacom angewählte Apparat muß ein standardmäßiges Tonsignal zum Bewacom senden können, damit die Türentriegelung funktionieren kann.

Ob die Telefonanlage diese Anforderung erfüllt, kann wie folgt geprüft werden:

1 Ein gewöhnliches Tastentelefon an der Bewacom-Nebenstelle anschließen und eine der anderen Nebenstellen in der Telefonanlage anwählen.

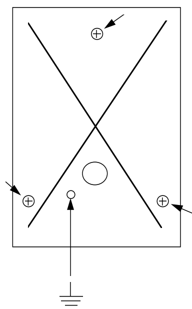
2 Die antwortende Person bitten, die Taste 5 auf der Telefontastatur zu drücken. Ist ein Ton hörbar, dann sollte das Bewacom korrekt funktionieren.

Installieren des Bewacom

Das Bewacom sollte in einer Höhe von 120 bis 140 cm installiert werden (Boden bis Unterkante des Bewacom). Für behinderte Personen ist 95cm eine geeignete Höhe.

1 Das Bewacom mit dem zugehörigen Schlüssel öffnen. Das Schloß befindet sich auf der Vorderseite.

2 Die Rückplatte mit den in der Abbildung gezeigten drei Schrauben an der Wand befestigen. Schrauben und Kabellöcher mit Dichtungsmittel abdichten, wenn die Einheit im Freien montiert wird.



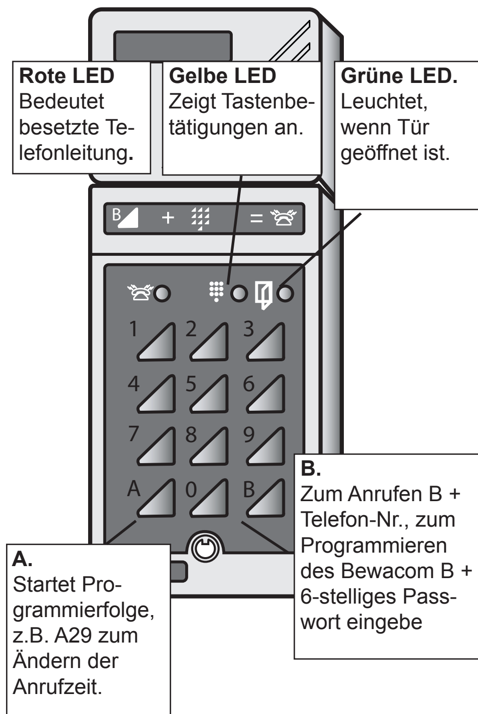
3 Die Rückplatte erden, es sei denn, die Einheit wird auf einer geerdeten Metalloberfläche montiert. Ein separates Kabel zum Erdungspunkt verwenden. Darauf achten, daß Front- und Rückplatte mit dem Verbindungskabel miteinander verbunden werden.

4 Die Vorderseite montieren und prüfen, ob das Bewacom sicher befestigt ist.

HINWEIS!

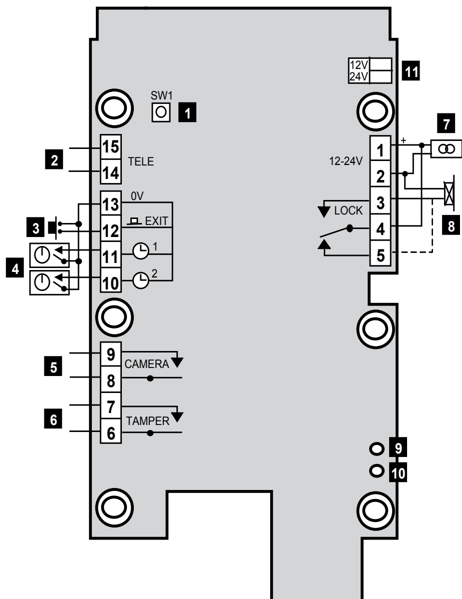
Um die CE Bestimmungen bezüglich äußerlicher Störungen zu erfüllen, empfehlen wir alle verwendeten Kabel abzuschirmen. Die Abschirmung sollte mit der Rückplatte (Erdung) verbunden sein.

Die Tastatur



DEU

Installation



1	Mit der Taste SW1 wird das Paßwort eingerichtet und der Speicher gelöscht.
2	Anschluß an die Telefonanlage.
3	Ausgangstaste. Klemmen Nr. 12 und Nr. 13 verbinden. Geschlossen = Tür offen. **)*
4	Zeitsteuerung für die externe Zeituhr. **Eingang 1**: Klemmen Nr. 11 und 13 verbinden. **Eingang 2**: Klemmen Nr. 10 und 13 verbinden. Kurzgeschlossener Eingang = die Codes sind gesperrt. **)*
5	Kamerarelaisausgang. **)*
6	Eingriffsverhütungsschalter. Normal geschlossen, wenn das Gehäuse geschlossen ist. **)*
7	Eingangsstromversorgung. Klemmen Nr. 1 und 2.
8	Elektrische Verriegelungsfunktion. Die gestrichelte Linie bezieht sich auf Schlösser mit Failsafe-Funktion. **)*
9	Lautstärke des Lautsprechers.
10	Empfindlichkeit des Mikrofons.
11	Drahtbrücke für 12 oder 24 V.

**) Kabel max 300 m.*

Programmieren

Nachfolgend wird das Programmieren des Bewacom-Gerätes beschrieben.

Interner Summer und LEDs

Der Programmiervorgang wird durch den internen Summer und die LEDs unterstützt.

Im Handbuch werden die LED-Anzeigen wie folgt dargestellt:

❍ = Aus ● = Leuchtet ✸ Blinkt

Im Programmiermodus, vor dem Wählen einer Funktion: Rote und gelbe LED blinken.

Bei der Programmierung: LEDs brennen oder nicht, je nach programmierter Funktion.

Richtig programmiert: Durch ansteigendes Signal bestätigt - zwei kurze Piepstöne.

Falsch programmiert: Durch abfallendes Signal bestätigt - zwei kurze Piepstöne.

HINWEIS! Wenn nach dem Eintritt in den Programmiermodus 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät in den Normalbetrieb zurück.

Paßwort einrichten

Zuerst muß ein Paßwort eingerichtet werden. Dieses Paßwort wird später immer zum Programmieren des Bewacom benötigt.

1 Das Bewacom öffnen und so umdrehen, daß die Leiterplatte sichtbar ist.

2 Die Taste SW1 drücken (siehe Verdrahtungsplan). ●●

3 Ein gewünschtes 6-stelliges Paßwort eingeben
❍❍

4 Das Paßwort notieren und die Notiz an einem sicheren Ort aufbewahren.

Das Bewacom in den Programmiermodus setzen

Zum Programmieren einer Funktion das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

1 Die B-Taste auf der Bewacom-Tastatur drücken und halten, bis der Piepston aufhört und die gelbe LED erlischt (etwa 3 Sekunden).

2 Das 6-stellige Paßwort eingeben
●●

DEU

Zutrittscodes programmieren (neue Codes erfassen)

Es können vier verschiedene 4-stellige Zutrittscodes programmiert werden.

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 0000 drücken.

3 Den gewünschten Zutrittscode 4-stellig eingeben.

4 Den Code nochmals eingeben.

5 Soll der Code nicht zeitgesteuert sein, 0 drücken.
Soll der Code zeitgesteuert sein, den gewünschten Eingang wählen (s.u.).

1 = Der Code kann mit einer Zeituhr an Eingang 1 zeitgesteuert werden.

2 = Der Code kann mit einer Zeituhr an Eingang 2 zeitgesteuert werden.

Siehe auch Verdrahtungsplan.

6 Zum Programmieren des nächsten Codes Schritte 2-5 durchführen.

7 Progr.modus verlassen - B drücken

Zutrittscodes ändern

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 Den zu ändernden Code eingeben.

3 Den neuen Zutrittscode eingeben.

4 Den neuen Zutrittscode erneut eingeben.

5 Um nur den Code zu ändern - ohne Änderung der Zeitsteuergruppe - jetzt B drücken. Ansonsten.
Soll der Code zeitgesteuert sein, den gewünschten Eingang wählen (s.u.).

1 = Der Code kann mit einer Zeituhr an Eingang 1 zeitgesteuert werden.

2 = Der Code kann mit einer Zeituhr an Eingang 2 zeitgesteuert werden.

Siehe auch Verdrahtungsplan.

6 Zum Programmieren des nächsten Codes Schritte 2-5 durchführen.

7 Progr.modus verlassen - B drücken

Zutrittscodes löschen

Zum Löschen eines programmierten Zutrittscodes:

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 Den zu löschenden Zutrittscode eingeben.

3 0000 eingeben.

4 Nochmals 0000 eingeben.

5 B drücken.

6 Zum Verlassen des Programmiermodus B drücken.

Türentriegelungszeit ändern

Bei Lieferung ist die Türentriegelungszeit des Bewacom auf 7 Sekunden eingestellt.

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A28 drücken.

3 Die gewünschte Entriegelungszeit in Sekunden (01-99) wählen.

4 Programmieren verlassen - B drücken.

Öffnungszeit um das 10-fache verlängern

Die Türentriegelungszeit kann bis um das 10-fache verlängert werden.

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A64 drücken.

3 1 drücken, um die Öffnungszeit um das 10-fache zu verlängern.

4 Progr.modus verlassen - B drücken.

Zum Deaktivieren der Funktion stattdessen in Schritt 3 die Taste 0 drücken.

Anrufzeit ändern

Bei Lieferung ist die Anrufzeit im Bewacom auf 30 Sekunden eingestellt.

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A29 drücken.

3 Die gewünschte Anrufzeit in Sekunden (01-99) wählen.

4 Progr.modus verlassen – B drücken.

Anrufzeit um das 10-fache verlängern

Mit dieser Funktion kann die Anrufzeit um einen Faktor 10 erhöht werden.

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A61 drücken.

3 1 drücken, um die Anrufzeit um das 10-fache zu verlängern.

4 Progr.modus verlassen - B drücken.

Zum Deaktivieren der Funktion stattdessen in Schritt 3 die Taste 0 drücken.

Zeitsteuerung der Telefon-Öffnungs-funktion

1 Mit dieser Funktion wird die Zeitdauer eingestellt, während der die Tür von einem Telefon aus geöffnet werden kann.

2 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

3 A30 drücken.

4 Eine der folgenden Alternativen wählen:

0 = Öffnen rund um die Uhr möglich (werksseitige Einstellung).

1 = Öffnen durch Zeituhr an Eingang 1 gesteuert.

2 = Öffnen durch Zeituhr an Eingang 2 gesteuert.

3 = Tür kann nicht per Telefon geöffnet werden.

4 Zum Verlassen des Programmiermodus B drücken.

DEU

Hintergrundbeleuchtung

Mit dieser Funktion kann die Hintergrundbeleuchtung der Tastatur des Bewacom abgeschaltet werden. Die Beleuchtung ist werksseitig eingeschaltet.

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A60 drücken.

3 0 drücken, um die Hintergrundbeleuchtung abzuschalten.

4 B drücken, um den Programmiermodus zu verlassen.

Um die Beleuchtung wieder einzuschalten, in Schritt 3 stattdessen 1 drücken.

Interner Summer

Der interne Summer des Bewacom ist bei Lieferung eingeschaltet. Wird der Summer beim Tastendruck und bei der Türöffnung nicht gewünscht, so kann er abgeschaltet werden. Man beachte, daß der Summer während der Programmierung weiterhin eingeschaltet ist.

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A65 drücken.

3 Zum Abschalten des Summers 0 drücken.

4 Zum Verlassen des Programmiermodus B drücken.

Zum erneuten Aktivieren des Summers stattdessen in Schritt 3 die Taste 1 drücken.

Möglichkeit, das Bewacom anzurufen

Das Bewacom kann von der Telefonzentra-le oder von einer Nebenstelle aus angerufen werden, um einem Besucher zu helfen, der mit der Türsprechanlage Probleme hat.

Zum Aktivieren dieser Funktion:

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.
2 A66 drücken.
3 Den gewünschten 4-stelligen Öff-nungs-code wählen und programmie-ren. (Die-sen Code später am Telefon eintasten, um die Tür zu öffnen).
4 Den Code nochmals eingeben.
5 B drücken, um den Programmiermodus zu verlassen.

Zum Deaktivieren der Funktion die obigen Anweisungen befolgen, nur in Schritt 3 und 4 stattdessen 0000 drücken.

Auf Seite 30 befinden sich Anweisungen über das Anrufen des Bewacom.

"Hotline"

Mit Hilfe der Funktionen der Telefonanlage kann einfach durch Drücken der B-Taste des Bewacom eine bestimmte Nebenstelle angerufen werden. Ist diese Funktion aktiviert, dann blockiert das Bewacom unmittelbar nach dem Drücken der B-Taste die Leitung, so daß keine andere Nummer mehr zugelassen wird (die Tastatur ist gesperrt). Die Telefonanlage wird dann programmiert, um auf diesen "Hotline"-Zustand entsprechend zu reagieren.

Zum Aktivieren dieser Funktion:

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A67 drücken.

3 1 drücken, um die Hotline zu aktivieren.

4 B drücken, um den Programmiermodus zu verlassen.

Zum Deaktivieren der Funktion stattdessen in Schritt 3 die Taste 0 drücken.

Ändern der Stellenanzahl der Durchwahlnummer

Es kann bei einigen Nebenstellenanlagen (PABX) erforderlich sein die voreingestellte, maximal vierstellige, Durchwahlnummer des BM3 erhöhen zu müssen. Sie können die Stellenanzahl wie folgt ändern:

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 A92 drücken.

3 Die gewünschte Stellenanzahl, zweistellig eingeben (01-99).

4 B drücken, um den Programmiermodus zu verlassen.

Speicher löschen

Die im Bewacom programmierten Parameter können gelöscht und das Gerät auf seine Werkseinstellungen zurückgesetzt werden:

1 Das Bewacom in den Programmiermodus setzen.

2 Das Gehäuse öffnen und so drehen, daß die Leiterplatte sichtbar wird.

3 Die Taste SW1 drücken (siehe Verdrahtungsplan auf Seite 10).

4 Auf der Tastatur 112186 drücken.

5 Nochmals 112186 drücken.

Das Bewacom ist jetzt wie folgt eingestellt:

Paßwort:	112233
Öffnungszeit	7 Sekunden
Anrufzeit:	30 Sekunden
Türöffnung von Telefon:	0
Hintergrundbeleuchtung::	Ein
Interner Summer:	Ein
Anrufmöglichkeit an Bewacom:	Aus
Hotline	Aus
Verlängerte Öffnungszeit	Aus
Verlängerte Anrufzeit	Aus

Programmübersicht

Starten Sie vorher immer den Programmierungsmodus (B + Passwort). Abbruch mit: B					
Funktion	Schritt 1	Schritt 2	Schritt 3	Schritt 4	Schritt 5
Programmierung der Zutrittscodes	0000 eingeben	Code eingeben (4 Stellen)	Code erneut eingeben	Zeitsteuegruppe 0 = Keine 1 = Gruppe 1 2 = Gruppe 2	**Nächster Code:**Fortfahren mit Schritt 1**. Abbr.:** B drücken (zum Programmiermodus zurück)**.**
Zutrittscodes ändern	Zu ändernden Code eingeben	Neuen Code eingeben (4 Stellen)	Code erneut eingeben	Zeitsteuergruppe 0 = Keine 1 = Gruppe 1 2 = Gruppe 2	Siehe oben
Zutrittscodes löschen	Zu löschenden Code eingeben	0000 eingeben	0000 erneut eingeben	B drücken	Zum Beenden B drücken
Öffnungszeit ändern	A28 drücken	Öffnungsdauer eingeben (01-99)	Zum Beenden B drücken		

DEU

Funktion	Schritt 1	Schritt 2	Schritt 3	Schritt 4	Schritt 5
Anrufzeit ändern	A29 drücken	Anrufzeit eingeben (01-99)	Zum Beenden B drücken		
Zeitsteuerung der Telefonöffnungs-funktion	A30 drücken	0 = Keine 1 = Eingang 1 2 = Eingang 2 3 = Öffnen gesperrt	Zum Beenden B drücken		
Hintergrund-beleuchtung	A60 drücken	0 = Aus 1 = Ein	Zum Beenden B drücken		
Interner Summer	A65 drücken	0 = Aus 1 = Ein	Zum Beenden B drücken		
Türöffnungszeit 10x verlängert	A64 drücken	0 = Aus 1 = Ein	Zum Beenden B drücken		
Anrufzeit 10x verlängert	A61 drücken	0 = Aus 1 = Ein	Zum Beenden B drücken		

DEU

DEU

Starten Sie vorher immer den Programmierungsmodus (B + Passwort). Abbruch mit: B					
Funktion	Schritt 1	Schritt 2	Schritt 3	Schritt 4	Schritt 5
Bewacom kann angerufen werd.	A66 drücken	Öffnungscode 4-stellig eingeben	Öffnungs-code wie-derholen	Zum Been-den B drücken	
Hotline	A67 drücken	0 = Aus 1 = Ein	Zum Beenden B drücken		
Max. Stellen-anzahl der Durchwahlnr. ändern.	A92 drücken	Gewünschte Stel-lenanzahl (01-99) eingeben			
Speicher lö-schen	Bewacom öffnen	SW1 auf der Leiter-platte drücken	112186 auf Tasta-tur einge-ben	112186 erneut ein-geben	

So funktioniert unsere Türsprechanlage

Wir haben kürzlich eine Türsprechanlage installiert. Sie ist in Betrieb ab _________.

Wenn Zutrittscodes verwendet werden, dann müssen Sie einen 4-stelligen Code eingeben, um die Tür zu öffnen. Der Code lautet

______.

Gültigkeit des Codes:

Montag– Freitag zwischen _____ und _____

____

Ihr Besucher muß bei seiner Ankunft auf der Tastatur der Sprechanlage B drücken und die Telefonnummer Ihres Nebenstellenapparates eingeben.

Sie können mit dem Benutzer _____ Sekunden lang sprechen.

Um die Tür zu öffnen, drücken Sie auf der Tastatur Ihres Telefons 5 und hängen auf.

Wenn Sie die Tür nicht öffnen wollen, drücken Sie 0 und hängen auf.

Bewacom anrufen

Um die Türsprechanlage anzurufen, z.B. wenn Sie einem Besucher helfen wollen einzutreten, verfahren Sie wie folgt:

1 Die Nummer der Türsprechanlage wählen. Die Leitung ist verbunden, Sie können also mit dem Besucher sprechen.

2 Um die Tür zu öffnen, wählen Sie den 4-stelligen Zutrittscode (siehe Seite 22). Wenn Sie die Tür nicht öffnen wollen, drücken Sie die Raute (#) und legen auf.

HINWEIS: Wenn Sie ohne Drücken der Raute auflegen, wird die Tür nach Ablauf der Gesprächszeit geöffnet!

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Reaktion bei Eingabe eines Codes.	Der Code ist zeitlich gesteuert.	Die angeschlossene Zeituhr prüfen.
Progr.-Modus nicht möglich. Nach 2 Versuchen rote LED	Falsches Paßwort.	Das richtige Paßwort ermitteln.
Grüne LED brennt nach akzeptiertem Code, aber die Tür öffnet sich nicht.	Schloß fehlerhaft.	Kabel zwischen Sprechanlage und Schloß prüfen. Schlösser auswechseln
	Keine Verbindung zwischen Klemme 1 und 4 im Bewacom.	Kabel und Anschlüsse prüfen.
Die B-Taste wird gedrückt, aber es ertönt kein Wählton.	Fehlerhafter Anschluß zwischen Bewacom und Türsprechanlage.	Kabel und Anschlüsse prüfen.
	Die Nebenstelle der Türsprechanlage ist nicht analog.	Telefonanlage prüfen. Anstatt des Bewacom ein gewöhnliches Drucktastentelefon anschließen.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
B-Taste wird gedrückt. Freizeichen ist hörbar, Nummer wird gewählt, aber es klingelt nicht.	Telefonanlage erhält keine DTMF-Töne vom Bewacom.	Telefonanlage prüfen. Versuchen, statt des Bewacom ein gewöhnliches Tastentelefon anzuschließen.
	Die Nummer hat mehr als 4 Stellen.	Mit A92 Stellenanzahl ändern.
	Die Nummer beginnt mit 0 (Null).	Siemens Building Technologies verständigen.
Der Anruf wird empfangen, aber das Schloß reagiert nicht auf den DTMF-Ton der Taste 5. Im Bewacom ist kein Ton hörbar.	Die Telefonanlage sendet keine DTMF-Töne an das Bewacom.	Die Telefonanlage prüfen.

Technische Daten

Stromversorgung:	12-24 V AC/DC.
Leistungsaufnahme:	60 mA in Ruhe.
Maximallast der Relaiskontakte:	2 A 28 V DC.
Türentriegelungs-zeit:	1-99 Sekunden (um 10x verlängerbar).
Anrufzeit:	1-99 Sekunden (um 10x verlängerbar).
Temperaturbereich:	–35° bis +50° bei 90 % rel. Luftfeuchte.
Abmessungen:	200 x 80 x 40 mm (HxBxT).
Empfohlene Höhe:	1200-1400 mm von Boden bis Unterkante.

Français

Les données et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

Sommaire

FRA

Présentation du Bewacom

Bewacom est un système audio d’entrée qui se connecte directement, comme un poste supplémentaire, au standard de l’entreprise.

A partir du Bewacom les visiteurs peuvent appeler tous les postes supplémentaires connectés au standard. La personne appelée peut parler avec le visiteur et lui ouvrir la porte à partir de son poste ordinaire.

Le Bewacom est également équipé d’un clavier incorporé que le personnel de l’entreprise peut utiliser pour passer la porte.

Comment fonctionne Bewacom ?

Pour joindre une personne dans l’entreprise, le visiteur tape B + le numéro de poste sur le bloc de touches du Bewacom. Les numéros de postes actuels sont alors affichés sur un glossaire.

Chez la personne appelée, le téléphone sonne comme d’habitude. On peut parler avec le visiteur pendant 30 secondes (durée modifiable).

Pour ouvrir la porte, la personne appelée presse le 5 sur le bloc de touches de son poste puis raccroche. Si la porte ne doit pas

être ouverte, il/elle presse le 0 puis raccroche.

Conseils pratiques

Evitez de parler en même temps que le visiteur. Pour avoir une bonne communication, il faut alterner entre parler et écouter.

Si une personne non-autorisée appelle à votre Bewacom, pressez le 0 sur le bloc de touches de votre poste et raccrochez.

Commande temporisée des codes

Le système Bewacom offre la possibilité de commander par temporisation, par l’intermédiaire d’une minuterie externe, les codes que vous avez programmés. Certains codes, par ex. celvi du personnel de nettoyage, doit fonctionner a certaines heures seulement de la journée tandis que d’autres doivent fonctionner 24 h sur 24.

En connectant deux minuteries au système Bewacom, vous disposez de trois différentes zones de temporisation : une zone commandée par la minuterie 1, une autre zone commandée par la minuterie 2 puis une troisième zone qui s’applique 24 h sur 24, c’est-à-dire sans temporisation.

Quand vous programmez les codes, vous

indiquez à quel groupe de commande temporisée qu’ils doivent appartenir.

Surveillance par caméra

Il est possible de connecter une caméra de surveillance au système Bewacom. Cette caméra est automatiquement activée quand le visiteur presse la touche B et reste active durant toute la durée de conversation plus le temps d’ouverture de la porte.

Limitations

Le Bewacom ne peut pas appeler les numéros de poste supplémentaire qui commencent par 0.

Raccordement du Bewacom à un standard d’entreprise

Le poste supplémentaire auquel le Bewacom est à raccorder doit être de type analogique (deux fils). Les postes téléphoniques que le Bewacom appelle doivent pouvoir émettre une signalisation à fréquences vocales au poste Bewacom connecté pour que la fonction d’ouverture fonctionne. Procédez comme suit pour tester si votre standard téléphonique est compatible avec ces conditions :

1 Connectez un appareil téléphonique ordinaire à 13 touches au poste supplémentaire auquel le Bewacom est à raccorder et appelez un autre poste du standard téléphonique.

2 Demandez à la personne qui répond au poste appelé de presser la touche 5. Si tout est en ordre, vous devez avoir une tonalité.

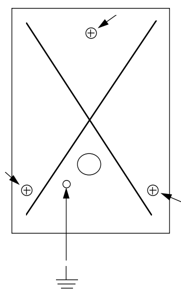
Montage du Bewacom

Monter l'appareil Bewacom à une hauteur de 120-140 cm (mesurée entre le sol et le bord inférieur du Bewacom). S'il s'agit d'une adaptation aux handicapés physiques (chaises roulantes), il convient de choisir une hauteur de 95 cm environ.

Procéder comme suit pour monter l'appareil Bewacom :

1 Ouvrir le Bewacom à l'aide de la clé fournie. La serrure se trouve sur le front de l'appareil.

2 Fixer la plaque de fond au mur avec trois vis selon la figure ci-dessous. Etancher avec de la silicone autour des trous de vis et du passage de câbles.



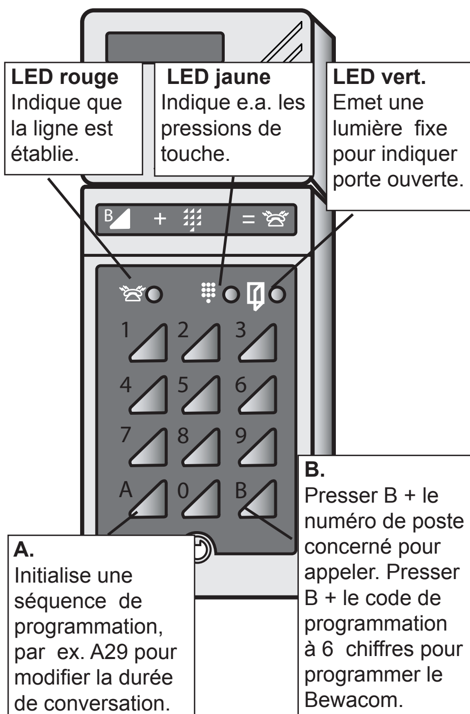
3 Aux endroits où il y a risque de parasitage (à proximité de garages, ascenseurs etc.), il convient de prévoir une mise à la masse de la plaque de fond au moyen d’un conducteur séparé au point de masse. Veiller à ce que la platine avant et la plaque de fond soient assemblées par le câble fourni.

4 Refixer la platine et contrôler que l’appareil Bewacom est bien fixé et qu’il ne présente pas de jeu.

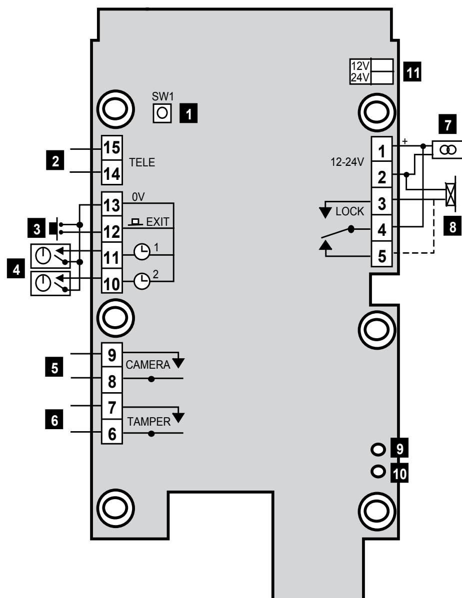
NOTE!

Pour satisfaire la règlementation de CE concernant bruit externe, nous vous recommandons que tous les câbles utilisés soient blindées. Le blindage doit être connecté à la plaque de fond (la masse).

Le bloc de touches



Installation



FRA

1	Le bouton-poussoir SW1. Il s'utilise pour définir le code de programmation et pour annuler la mémoire.
2	Raccordement au standard téléphonique de l'entreprise
3	Bouton d'ouverture déportée. Fermer les borniers 12 et 13. Entrée fermée = ouverture. **)*
4	Commande temporisée depuis une minuterie externe. **Entrée 1** : Fermer les borniers 11 et 13. **Entrée 2** : Fermer les borniers 10 et 13. Entrée fermée = les codes ne fonctionnent pas. **)*
5	Sortie pour la commande de la caméra de surveillance. **)*
6	Interrupteur d'autoprotection. Normalement fermé pour coffret fermé. *).
7	Alimentation d'entrée, borniers 1 et 2. **)*
8	Gâche électrique. La ligne pointillée concerne une gâche avec fonction porte ouverte (coupure de courant). **)*
9	Volume haut-parleur
10	Sensibilité microphone
11	Connecteur pour alimentation de 12 ou de 24 V. Au-dessus de 20 V : installer le connecteur sur 24 V.

**) Un câble à max. 300 m*

FRA

Programmation

Les chapitres qui suivent décrivent comment procéder pour programmer le système Bewacom.

Ronfleur et LEDs

Pour la programmation, vous êtes guidé(e) par le ronfleur et les LEDs.

Dans le manuel, les LEDs sont illustrées comme suit :
❍ = Eteinte ● = Allumée ✷ Clignotante

FRA

En mode programmation avant sélection d'une fonction : Les LEDs rouge et jaune clignotent

Durant la programmation : Les LEDs sont allumées ou éteintes suivant la fonction en cours de programmation.

Programmation correcte : Confirmation par un signal ascendant de deux bips courts.

Programmation incorrecte : Confirmation par un signal descendant de deux bips courts.

REMARQUE! Si, lorsqu'en mode programmation, vous ne pressez aucune touche dans les 15 secondes, le Bewacom retourne en mode normal.

Définition du code de programmation

La première chose à faire avant de pouvoir programmer, c'est de définir un code de programmation. Ce code sera utilisé pour chaque programmation du système Bewacom.

1 Ouvrez l'appareil Bewacom et tournez la platine frontale pour voir la carte imprimée.

2 Pressez le bouton SW1 (voir la figure de connexion). ●●

3 Tapez le code de programmation à 6 chiffres désiré. ❍❍

4 Annotez le code de programmation et conservez l'annotation en un endroit sûr

FRA

Activation du mode programmation du Bewacom

Pour programmer une fonction, vous devez toujours commencer par activer le mode programmation :

1 Pressez et maintenez enfoncée la touche B sur le bloc de touches du Bewacom jusqu'à ce que le ronfleur cesse/la LED jaune s'éteint (environ 3 secondes)-

2 Tapez le code de programmation à 6 chiffres. ●●

FRA

Programmation de codes d’accès

Vous pouvez programmer quatre différents codes d’accès à 4 chiffres.

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez 0000.

3 Tapez le code d’accès désiré à 4 chiffres.

4 Tapez le code encore une fois.

5 Si le code ne doit pas être temporisé, pressez **0**.
Si le code doit être temporisé, sélectionnez l’entrée désirée comme suit :
1 = le code peut être temporisé à partir de la minuterie raccordée à l’entrée 1.
2 = le code peut être temporisé à partir de la minuterie raccordée à l’entrée 2.
Voir aussi la figure de connexion.

6 Répétez les points 2 à 5 pour programmer le code suivant.

7 Pressez B pour quitter le mode de programmation.

Modification de codes d'accès

1 Activez le mode programmation.

2 Tapez le code d'accès que vous voulez modifier.

3 Tapez le nouveau code d'accès.

4 Tapez le nouveau code d'accès encore un fois.

5 Si vous voulez modifier uniquement le code, sans modifier la temporisation, pressez B.
Si le code ne doit pas être temporisé, pressez **0**.
Si le code doit être temporisé, sélectionnez l'entrée désirée comme suit .

1 = le code peut être temporisé à partir de la minuterie raccordée à l'entrée 1.

2 = le code peut être temporisé à partir de la minuterie raccordée à l'entrée 2.

Voir aussi la figure de connexion.

6 Répétez les points 2 à 5 pour programmer le code suivant.

7 Pressez B pour quitter le mode de programmation.

Annulation de codes d'accès

Procédez comme suit pour annuler un code d'accès programmé :

1 Activez le mode programmation.

2 Tapez le code d'accès que vous voulez annuler.

3 Pressez 0000.

4 Pressez 0000 encore une fois.

5 Pressez B.

6 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Modification du temps d'ouverture de porte

A la livraison, le temps d'ouverture de porte est réglé sur 7 secondes.

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A28.

3 Tapez le temps d'ouverture désiré en secondes (entre 01 et 99 secondes).

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Augmentation de dix fois du temps d’ouverture de porte

Cette fonction permet d’augmenter de dix fois, le temps d’ouverture de porte programmé.

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A64.

3 Tapez 1 pour augmenter de dix fois le temps d’ouverture.

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Si vous voulez désactiver de nouveau cette fonction, vous pressez 0 au lieu de 1 au point 3

Modification de la durée de conversation

A la livraison, la durée de conversation est réglée sur 30 secondes.

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A29.

3 Tapez la durée de conversation désirée en secondes (entre 01 et 99 secondes).

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Augmentation de dix fois de la durée de conversation

Cette fonction vous permet d'augmenter de dix fois la durée de conversation programmée.

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A61.

3 Pressez 1 pour augmenter de dix fois la durée de conversation.

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Si vous voulez désactiver de nouveau cette fonction, vous pressez 0 au lieu de 1 au point 3.

Temporisation de la fonction d'ouverture de porte

Vous déterminez vous-même quand il doit être possible d'ouvrir la porte à partir d'un poste téléphonique appelé.

1 Activez le mode de programmation.

2 Pressez A30.

3 Sélectionnez une des options suivantes :

   0 = Ouverture de la porte possible 24 h sur 24 (réglage à la livraison).

   1 = Ouverture temporisée possible à partir de la minuterie raccordée à l'entrée 1.

   2 = Ouverture temporisée possible à partir de la minuterie raccordée à l'entrée 2.

   3 = Ouverture de la porte impossible à partir des postes téléphoniques raccordés.

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Activation/désactivation du rétro-éclairage

Cette fonction vous permet de désactiver ou d’activer le rétro-éclairage du bloc de touches de l’appareil Bewacom. A la livraison, le rétro-éclairage est actif.

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A60.

3 Pressez 0 pour éteindre l’éclairage.

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Si vous voulez réactiver le rétro-éclairage, vous pressez 1 au lieu de 0 au point 3.

Inhibition du ronfleur

A la livraison du Bewacom, le ronfleur est activé. Si vous ne voulez pas que le ronfleur émette des signaux lors des pressions des touches ou à l’ouverture, vous pouvez le désactiver. Observez que le ronfleur continuera à émettre des signaux pendant la programmation.

1 Activez la mode programmation.

2 Pressez A65.

3 Pressez 0 pour inhiber le ronfleur.

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Si vous voulez réactiver le ronfleur, vous pressez 1 au lieu de 0 au point 3.

Activation/désactivation de la possibilité d'appeler le Bewacom

Cette fonction vous permet d'appeler le Bewacom à partir du standard ou d'un poste supplémentaire, par exemple, lorsque vous voulez aider un visiteur qui a des problèmes pour utiliser le Bewacom.

Procédez comme suit pour activer cette fonction :

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A66.

3 Définissez et programmez le code désiré à 4 chiffres. Ce code s'utilise quand on veut ouvrir la porte.

4 Tapez le code encore une fois.

5 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Si vous voulez désactiver cette fonction, procédez selon les points ci-dessus mais pressez 0000 au lieu d'un code aux points 3 et 4.

La procédure d'appel du Bewacom est décrite à la page 30.

Activation/désactivation de l’appel sans numérotation

Par un réglage spécifique dans le standard téléphonique, on peut définir que le Bewacom doit appeler un numéro prédéfini (par ex. la réception) lorsqu’un visiteur presse le bouton B.

Pour que cela soit possible, il faut d’abord faire un réglage dans le Bewacom.

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A67.

3 Pressez 1 pour permettre la fonction d’appel sans numérotation.

4 Pressez B pour quitter le mode programmation.

Si vous voulez désactiver de nouveau cette fonction, vous pressez 0 au lieu de 1 au point 3.

Changement de nombre de chiffres dans les numéros de poste

Dans certains cas le système téléphonique demande plus que quatre chiffres dans les numéros de poste.

Comment sélectionner le nombre de chiffres :

1 Activez le mode programmation.

2 Pressez A92.

3 Tapez le nombre de chiffres, avec deux chiffres (01-99).

4 Appuyez B pour quitter le mode programmation.

Annulation de la mémoire

Cette fonction vous permet d'annuler toutes les informations programmées.

1 Activez le mode programmation.

2 Ouvrez le Bewacom et tournez la platine frontale pour voir la carte imprimée.

3 Pressez le bouton SW1 (voir la figure de connexion à la page 10).

4 Pressez 112186 sur le bloc de touches du Bewacom.

5 Pressez 112186 encore une fois.

Votre Bewacom est maintenant programmé comme suit :

Code de programmation :	112233
Temps d'ouverture de porte :	7 seconds
Durée de conversation :	30 seconds
Fonction d'ouverture du poste téléphonique :	0
Rétro-éclairage :	Activé
Ronfleur :	Activé
Possibilité d'appeler Bewacom :	Désactivée
Appel sans numérotation :	Désactivée
Temps étendu d'ouverture de porte :	Désactivée
Durée étendue de conversation :	Désactivée

Sommaire de programmation

Commencez toujours par presser B et taper le code de programmation. Quitter : presser B.					
Fonction	Etape 1	Etape 2	Etape 3	Etape 4	Etape 5
Programmation de code d'accèss	Presser 0000	Taper nouveau code (4 chiffres)	Taper le code encore une fois	Indiquer la temporisation. 0 = non 1 = groupe 1 2 = groupe 2	**Code suivant :** Continuer avec étape 1. Quitter: Presser B (revient en mode programmation)
Modification de code d'accèss	Taper ancien code	Taper nouveau code (4 chiffres)	Taper le code encore une fois	Indiquer la temporisation. 0 = non 1 = groupe 1 2 = groupe 2	Comme ci-dessus.
Annuler un code d'accès	Taper le code que vous voulez annuler	Presser 0000	Presser 0000 de nouveau.	Presser B.	Presser B pour quitter.

Fonction	Etape 1	Etape 2	Etape 3	Etape 4	Etape 5
Modification du temps d'ouverture de porte	Presser A28	Taper le temps d'ouverture de porte (01-99)	Presser B pour quitter.		
Modification de la durée de conversation	Presser A29	Taper la durée de conversation (01-99)	Presser B pour quitter.		
Temporisation de la fonction d'ouverture dun poste téléphonique	Presser A30	0 = aucune temporisation 1 = entrée 1 2 = entrée 2 3 = ouverture impossible	Presser B pour quitter.		
Rétro-éclairage	Presser A60	0 = déactivé 1 = activé	Presser B pour quitter.		
Inhibition du ronfleur	Presser A65	0 = déactivé 1 = activé	Presser B pour quitter.		
Temps d'overture 10 fois plus long	Presser A64	0 = déactivé 1 = activé	Presser B pour quitter.		

Commencez toujours par presser B et taper le code de programmation. Quitter : presser B.					
Fonction	Etape 1	Etape 2	Etape 3	Etape 4	Etape 5
Durée de conver-sation 10 fis plus long	Presser A61	0 = déactivé 1 = activé	Presser B pour quitter.		
Possibilité d’appe-ler le Bewacom	Presser A66	Taper le code (4 chiffres)	Taper le code encore une fois	Presser B pour quitter.	
Désactivitaion/ activation de láppel sans numérotation	Presser A67	0 = déactivé 1 = activé	Presser B pour quitter.		
Changement de nombre maximum de chiffres dans les numéros de poste	Presser A92	Taper le nombre de chiffres (01-99)			
Annulation de la mémoire	Ouvrir le Bewacom	Presser le SW1 sur carte imprimée	Presser 112186 sur lebloc de touches	Presser 112186 encore une fois	

Comment utiliser notre nouveau système Bewacom

Nous venons d'installer un Bewacom, système audio d'entrée, qui sera en fonction à partir du _________.

Si un code est utilisé, il faut taper un code d'entrée pour passer la porte. Le code d'entrée est ______.

Le code d'entrée s'applique :

____ au – ___ entre _____ heures et _____

____

heures

Quand votre visiteur arrive, il/elle presse le B sur le bloc de touches du Bewacom puis votre numéro de poste ou celui de la réception.

Vous pouvez parler avec votre visiteur pendant maximum _____ secondes.

Pour ouvrir la porte, pressez le 5 sur le bloc de touches de votre appareil téléphonique puis raccrochez.

Si vous voulez garder la porte fermée, pressez la touche 0 puis raccrochez.

Appeler le Bewacom

Procédez comme suit pour appeler le Bewacom, par exemple, si vous devez aider un visiteur à entrer.

1 Tapez le numéro de poste du Bewacom. La ligne s'établit et vous pouvez parler avec le visiteur.

2 Si vous voulez ouvrir la porte, tapez le code à 4 chiffres programmé pour cette fonction (voir page 23).

3 Si vous voulez garder la porte fermée, raccrochez le combiné.

Depannage

Problème	Cause probable	Action corrective
Vous tapez le code mais rien ne se passe.	Le code est temporisé.	Contrôler la minuterie connectée.
Impossible d’activer le mode programmation. La LED rouge s’allume après deux tentatives.	Gâche défectueuse.	Sélectionner un nouveau code de programmation.
La LED verte s’allume pour passage autorisé, mais la porte ne s’ouvre pas.	Gâche défectueuse.	Contrôler le câble entre Bewacom et la gâche. Remplacer la gâche.
	Cavalier absent entre les borniers 1 et 4 dans le Bewacom.	Monter le cavalier.

Vous pressez la touche B mais vous n’avez pas de tonalité.	Erreur dans la connexion entre le Bewacom et le standard.	Contrôler les connexions et le câble.
	Le poste supplémentaire pour le Bewacom n’est pas de type analogique.	Contrôler le standard. Essayer de brancher un appareil téléphonique ordinaire à touches à la place du Bewacom.

Problème	Cause probable	Action corrective
Vous pressez le bouton B, vous avez la tonalité, vous tapez le numéro du poste, mais rien ne se passe.	Le standard de l’entreprise ne reçoit pas les fréquences vocales DTMF émis par le Bewacom.	Contrôler le standard. Essayer de brancher un appareil téléphonique ordinaire à touches à la place du Bewacom.
	Le numéro du poste a plus de 4 chiffres.	Utiliser A92 pour modifier le nombre de chiffres.
	Le standard n’émet pas de fréquences vocales DTMF vers le Bewacom.	Contacter Siemens Building Technologies.
La communication est établie, mais il est impossible d’ouvrir avec la fréquence vocale DTMF de la touche 5. Pas de tonalité dans le Bewacom.	Le standard n’émet pas de fréquences vocales DTMF vers le Bewacom.	Contrôler le standard.

Données techniques

Alimentation :	12-24 V AC/DC.
Consommation :	60 mA, repos.
Charge maxi aux bornes des contacts de relais :	2 A 28 V DC.
Temps d’ouverture de porte :	1-99 secondes (augmentation x10 possible).
Durée de conversation :	1-99 secondes (augmentation x10 possible).
Temperature range:	–35° à +50° pour taux d’humidité de 90%
Dimensions :	200 x 80 x 40 mm (LxHxP).
Hauteur de montage recommandée :	Entre 1200 et 1400 mm entre le sol et le bord inférieur du Bewacom.

Notes

Dansk

DAN

Indhold

DAN

Introduktion af Bewacom

Bewacom er en dørtelefon, som kobles direkte til firmaets telefonomstilling via en lokallinie.

Gæster kan fra Bewacom ringe til alle lokalnumre, der er tilsluttet omstillingen. Samtalemodtageren kan tale med gæsten og åbne døren fra sin almindelige telefon.

Bewacom har endda en indbygget kodelås, som tillader medarbejderne direkte adgang.

Sådan fungerer Bewacom

Når gæsten vil kontakte en person i firmaet, indtaster han eller hun B + det pågældende lokalnummer på Bewacoms tastatur. Aktuelle lokalnumre vises på en navneoversigt.

Hos samtalemodtageren ringer telefonen som normalt. Man kan samtale med gæsten i 30 sekunder (kan ændres).

For at åbne døren skal modtageren trykke på 5 på trykknaptelefonen og derefter lægge røret på. Hvis døren ikke åbnes, skal han eller hun i stedet trykke på 0 og lægge på.

Vigtigt at huske

Undgå at tale i munden på gæsten. Hvis man veksler mellem at tale og lytte, bliver kommunikationen bedst.

Hvis en ubuden gæst ringer på Bewacom, trykker du på tasten 0 og lægger på.

Tidsstyring af koder

Via et eksternt ur kan du tidsstyre de koder, du har programmeret ind i Bewacom. F.eks. skal rengøringspersonalets kode kun fungere en vis del af døgnet, mens andre skal gælde døgnet rundt.

Ved at koble to eksterne ure til Bewacom kan du operere med tre forskellige tidszoner – en styres af ur 1, en styres af ur 2, og en gælder døgnet rundt, dvs. uden tidsstyring.

Under programmeringen skal du angive, hvilken tidsstyringsgruppe koderne skal tilhøre.

Kameraovervågning

Der kan kobles et overvågningskamera til Bewacom. Kameraet aktiveres automatisk, når gæsten trykker på tasten B og er aktiv i samtaletiden plus dørens åbningstid.

Begrænsninger

Bewacom kan ikke ringe til lokalnumre, der begynder med 0.

Tilslutning af Bewacom til firmaets omstillingsbord

Bewacom skal tilsluttes en analog telefonlinie (trådpar). Åbningsfunktionen kan kun fungere, hvis de telefoner, som Bewacom ringer til, kan afgive et tonesignal til den tilsluttede Bewacom.

Du kan kontrollere, om kravene er opfyldt:

1 Kobl en almindelig trykknaptelefon til den linie, som Bewacom skal tilsluttes, og ring til et andet lokalnummer under omstillingen.

2 Bed den person, der svarer på lokalnummeret, om at trykke på 5. Hvis der høres en tone, fungerer alt, som det skal.

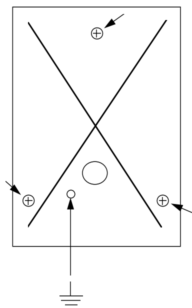
Montering af Bewacom

Bewacom monteres i en højde på 120–140 cm (fra gulvet til Bewacoms underkant). Passende højde for kørestolsbrugere er 95 cm.

Sådan monteres Bewacom:

1 Åbne Bewacom med den tilhørende nøgle. Låsen sidder foran på Bewacom.

2 Fastgør bundpladen til væggen ved hjælp af de tre skruer, som vist på tegningen nedenfor. Derefter tætnes skruehuller og kabelgennemføringer med vandbaseret silikone.



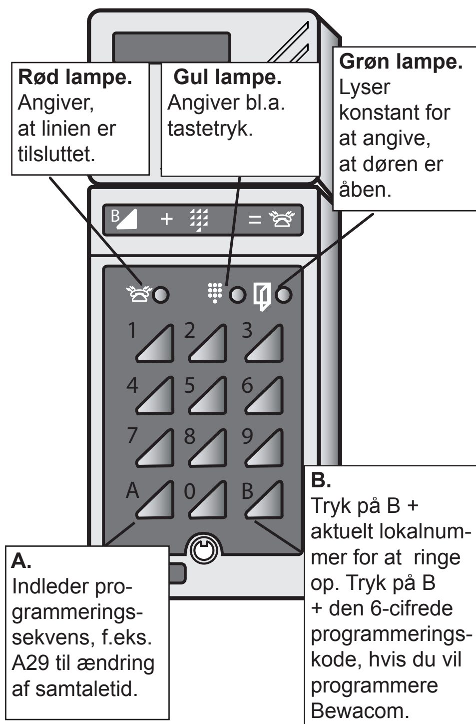
3 Hvis der er risiko for elektriske forstyrrelser (f.eks. fra garage eller elevator), bør bagpladen være jordforbundet. Brug et særskilt kabel til jordpunktet. Front- og bagpladen skal være forbundet med det medfølgende kabel.

4 Montér frontpladen, og kontrollér, at Bewacom sidder ordentligt fast.

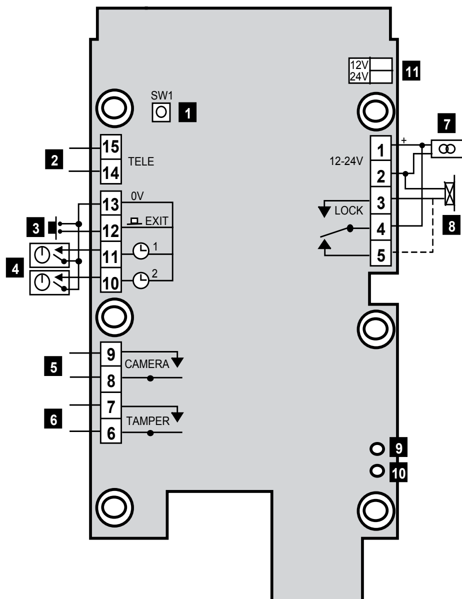
NOTE!

For at opfylde CE regulativerne vedrørende elektrisk støj, anbefales det at alle kabler er med skærm. Skærmen skal forbindes til bagpladen (Jord).

Tastaturet


Rød lampe.
Angiver,
at linien er
tilsluttet.
Gul lampe.
Angiver bl.a.
tastetryk.
Grøn lampe.
Lyser
konstant for
at angive,
at døren er
åben.
B
+
=
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
0
B
A.
Indleder programmeringssekvens, f.eks. A29 til ændring af samtaletid.
B.
Tryk på B + aktuelt lokalnummer for at ringe op. Tryk på B + den 6-cifrede programmeringskode, hvis du vil programmere Bewacom.

Installation



DAN

1	Trykknap SW1. Bruges til angivelse af programmeringskode og sletning af hukommelsen.
2	Tilslutning til omstillingsbord.
3	Knap til fjernåbning. Til betjening af terminal nr. 12 og 13. Forbundet indgang = åbning. **)*
4	Tidsstyring fra eksternt ur. **Indgang 1**: Til betjening af terminal nr. 11 og 13. **Indgang 2**: Til betjening af terminal nr. 10 og 13. Forbundet indgang = koderne fungerer ikke. **)*
5	Udgang til styring af overvågningskamera. **)*
6	Sabotagekontakt. Normalt lukket, når indkapslingen er lukket. **)*
7	Strømindgang, terminalblok 1 og 2.
8	Elektrisk låseenhed. Den punkterede linie viser lås med omvendt funktion. **)*
9	Højttalerlydstyrke
10	Mikrofonfølsomhed.
11	Jumper til strømindgang på 12 eller 24 V. Over 20 V: sæt jumperen på 24 V.

**) Kabel maks 300 m*

Programmering

De følgende afsnit beskriver, hvordan du programmerer Bewacom.

Summer og indikatorlamper

Under programmeringen får du vejledning af summeren og indikatorlamperne.

På de næste sider illustreres indikatorlamperne på følgende måde:

❍ = Slukket ● = Tændt ✸= Blinker

***I programmeringstilstand før der vælges en funktion*:** Rød og gul lampe blinker.

Under programmeringen: Lamperne er tændt eller slukket afhængigt af den funktion, der programmeres.

Korrekt programmering: Bekræftes af en stigende tone – to hurtige bip-lyde.

Fejlagtig programmering: Bekræftes af et faldende tone – to hurtige bip-lyde.

BEMÆRK! Hvis du har valgt programmeringstilstand og ikke trykker på en tast i løbet af 15 sekunder, afsluttes programmeringstilstanden automatisk.

Angivelse af programmeringskode

Det første, du skal gøre, er at angive en programmeringskode. Koden skal bruges, hver gang du skal programmere Bewacom.

1 Åbne Bewacom, og vend frontpladen, så du kan se kredsløbskortet.

2 Tryk på knappen SW1 (se installationstegningen på side 10). ●●

3 Indtast den ønskede 6-cifrede programmeringskode ❍❍

4 Skriv programmeringskoden ned, og opbevar den et sikkert sted.

Indstilling af Bewacom til programmeringstilstand

Du kan kun programmere en funktion, hvis Bewacom er i programmeringstilstand.

1 Tryk på tasten B, og hold den nede, til summeren ikke længere høres, eller den gule indikatorlampe slukkes (ca. 3 sek).

2 Indtast den 6-cifrede programmeringskode
●●

Programmering af adgangskoder

Du kan programmere fire forskellige 4-cifrede adgangskoder.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.

2 Tryk på 0000.

3 Indtast den ønskede adgangskode med 4 cifre.

4 Indtast koden igen.

5 Hvis koden ikke skal tidsstyres, skal du trykke på **0**.
Hvis koden skal tidsstyres, skal du vælge indgang.
1 = koden kan tidsstyres fra et ur, der er koblet til indgang 1.
2 = koden kan tidsstyres fra et ur, der er koblet til indgang 2.
Se installationstegningen.

6 Følg punkt 2-5 for at programmere den næste kode.

7 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Ændring af adgangskoder

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.

2 Indtast den adgangskode, du vil ændre.

3 Indtast den nye adgangskode.

4 Indtast den nye adgangskode igen.

5 Hvis du kun vil ændre koden – uden at ændre tidsstyring – skal du trykke på B.
Hvis koden ikke skal tidsstyres, skal du trykke på **0**.
Hvis koden skal tidsstyres, skal du vælge indgang.

1 = koden kan tidsstyres fra et ur, der er koblet til indgang 1.

2 = koden kan tidsstyres fra et ur, der er koblet til indgang 2.

Se installationstegningen.

6 Følg punkt 2-5 for at ændre den næste kode.

7 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Sletning af adgangskoder

Sådan slettes en programmeret adgangskode:

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Indtast den adgangskode, du vil slette.
3 Tryk på 0000.
4 Tryk på 0000 igen.
5 Tryk på B.
6 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Ændring af åbningstider

Ved leveringen er åbningstiden indstillet til 7 sekunder.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A28.
3 Angiv den ønskede åbningstid i sekunder (01-99).
4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Tidobling af åbningstiden

Ved hjælp af denne funktion kan du tidoble den indstillede åbningstid.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A64.
3 Tryk på 1 for at tidoble åbningstiden.
4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Hvis funktionen skal inaktiveres igen, skal du trykke på 0 i punkt 3 i stedet.

Ændring af samtaletiden

Ved leveringen er samtaletiden indstillet til 30 sekunder.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A29.
3 Angiv den ønskede samtaletid i sekunder (01-99).
4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Tidobling af samtaletiden

Ved hjælp af denne funktion kan du tidoble den indstillede samtaletid.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A61.

3 Tryk på 1 for at tidoble samtaletiden.

4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Hvis funktionen skal inaktiveres igen, skal du trykke på 0 i punkt 3 i stedet.

Tidsstyring af telefonens åbningsfunktion

Du bestemmer selv, hvornår det skal være muligt at åbne døren fra en telefon, der har modtaget et opkald.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.

2 Tryk på A30.

3 Vælg et af følgende alternativer:

   0 = Åbning er muligt døgnet rundt (denne indstilling gælder ved levering).

   1 = Mulighed for at åbne tidsstyres fra et ur, der er koblet til indgang 1.

   2 = Mulighed for at åbne tidsstyres fra et ur, der er koblet til indgang 2.

   3 = Døren kan ikke åbnes fra andre telefoner.

4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

5

Baggrundsbelysning fra/til

Ved hjælp af denne funktion kan du koble baggrundsbelysningen af Bewacoms tastatur fra eller til. Belysningen er som standard aktiveret.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A60.
3 Tryk på 0 for at frakoble belysning.
4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Hvis baggrundsbelysningen skal kobles til igen, skal du trykke på 1 i punkt 3 i stedet.

Summer fra/til

Som standard er summeren aktiveret. Hvis du ikke ønsker, at summeren skal give lyd fra sig, når der trykkes på tasterne, eller når døren åbnes, kan funktionen kobles fra. Bemærk, at summeren stadig høres under programmering.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A65.
3 Tryk på 0 for at frakoble summeren.
4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Hvis summeren skal aktiveres igen, skal du trykke på 1 i punkt 3 i stedet.

Mulighed for at ringe til Bewacom fra/til

Ved hjælp af denne funktion kan du ringe til Bewacom fra omstillingen eller et lokalnummer, f.eks. hvis du vil hjælpe en gæst, der har problemer med at betjene Bewacom.

Sådan aktiveres funktionen:

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A66.
3 Vælg, og programmér den ønskede 4-cifrede kode. Koden bruges til åbning af døren.
4 Indtast koden en gang til.
5 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Hvis funktionen skal inaktiveres, skal du følge vejledningen ovenfor, men trykke 0000 i stedet i punkt 3 og 4.

På side 27 kan du se, hvordan man ringer til Bewacom.

Hotline fra/til

Ved hjælp af en speciel indstilling i omstillingen kan man angive, at Bewacom skal ringe til et bestemt telefonnummer, der er angivet

i forvejen (f.eks. til receptionen), når gæsten trykker på B-tasten.

Dette er kun muligt, hvis du ændrer en indstilling i Bewacom.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A67.
3 Tryk på 1 for at aktivere hotline-funktionen.
4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Hvis funktionen skal inaktiveres igen, skal du trykke på 0 i punkt 3 i stedet.

Skift antallet af numre i lokalnummer

I nogle tilfælde kræver PABX´en mere end fire numre i lokalnummer. Du kan selv vælge hvor mange ved at gøre som nedenfor:

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Tryk på A92
3 Angiv hvor mange cifre (01-99)
4 Tryk på B for at afslutte programmeringstilstand.

Sletning af hukommelsen

Ved hjælp af denne funktion kan du slette alle programmerede oplysninger.

1 Indstil Bewacom til programmeringstilstand.
2 Åbne Bewacom, og vend frontpladen, så du kan se kredsløbskortet.
3 Tryk på knappen SW1 (se installationstegningen på side 10).
4 Tryk på 112186 på Bewacoms tastatur.
5 Tryk på 112186 en gang til.

Indstillingerne i Bewacom er nu:

Programmeringskode:	112233
Åbningstid:	7 sekunder
Samtaletid:	30 sekunder
Telefonens åbningsfunktion:	0
Baggrundsbelysning:	ON
Summer:	ON
Mulighed for at ringe til Bewacom:	OFF
Hotline:	OFF
Udvidet åbningstid:	OFF
Udvidet samtaletid:	OFF

Programmeringsoversigt

Du skal altid begynde med at trykke på B og indtaste programmeringskoden. Afbryd: Tryk B					
Funktion	Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Programmér adgangskoder	Tryk på 0000	Indtast den nye kode (4 cifre)	Indtast koden igen	Angiv tidstyring grupp 0 = Ingen 1 = grupp 1 2 = grupp 2	**Næste kode:** Fortsæt fra trin 1. Afbryd: Tryk B(tilbage til programmeringstilstand).
Ændring af adgangskode	Indtast den gamle kode	Indtast den nye kode (4 cifre)	Indtast koden igen	Angiv tidstyring grupp 0 = Ingen 1 = grupp 1 2 = grupp 2	Som foroven.
Slette adgangskode	Indtast kode	Tryk 0000	Tryk 0000 igen	Tryk B.	Tryk på B for at afslutte
Ændring af åbningstid	Tryk på A28	Angiv åbningstid (01-99)	Tryk på B for at afslutte		

DAN

Du skal altid begynde med at trykke på B og indtaste programmeringskoden. Afbryd: Tryk B					
Funktion	Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Ændring af sam-taletid	Tryk på A29	Angiv samtaletid (01-99)	Tryk på B for at afslutte		
Tidstyring af tele-fonens åbnings-funktion	Tryk på A30	0 = Ingen 1 = indgang 1 2 = indgang 2 3 = ingen åbning	Tryk på B for at afslutte		
Baggrundsbelys-ning til/fra	Tryk på A60	0 = Fra 1 = Til	Tryk på B for at afslutte		
Summer fra/til	Tryk på A65	0 = Fra 1 = Til	Tryk på B for at afslutte		
Tidobling af åb-ningstid	Tryk på A64	0 = Fra 1 = Til	Tryk på B for at afslutte		
Tidobling af sam-taletid	Tryk på A61	0 = Fra 1 = Til	Tryk på B for at afslutte		

Funktion	Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Mulighet for ar ringe til Bewacom	Tryk på A66	Indtast kode (4 cifre)	Indtast kode igen	Tryk på B for at afslutte	
Hotline til/fra	Tryk på A67	0 = Fra 1 = Til	Tryk på B for at afslutte		
Ændre max antal cifre i lokalnummer	Tryk på A92	Angiv hvor mange cifre (01-99)			
Sletning af hukom-melsen	Åbn Bewa-com	Tryk på SW1 krets-løbskortet	Indtast 112186 på tastatur	Indtast 112186 once igen	

Sådan fungerer den nye Bewacom

Vi har nu installeret en Bewacom, som skal tages i brug fra d. _________.

Hvis der skal bruges en kode, skal du indtaste en 4-cifret adgangskode for at passere døren. Adgangskoden er ______.

Adgangskoden gælder:

____dag – ___dag mellem kl _____ og _____

____

Når en gæst kommer på besøg, skal han eller hun trykke på B på Bewacoms tastatur og derefter indtaste receptionens eller dit lokalnummer.

Du kan tale med gæsten i maks _____ sekunder.

For at åbne døren skal du trykke på tasten 5 på telefonen og lægge røret på.

Hvis du ikke ønsker at åbne døren, skal du trykke på 0 og lægge på.

Ring til Bewacom

1 Nedenfor kan du se, hvordan du ringer til Bewacom, f.eks. hvis du skal hjælpe en gæst med at komme ind.

2 Indtast Bewacoms lokalnummer. Der etableres forbindelse, så du kan tale med gæsten.

3 Hvis du vil åbne døren, skal du angive den 4-cifrede kode, som er programmeret for denne funktion (se side 20).
Hvis du ikke vil åbne døren, kan du trykke på ”#” for at lægge på uden at åbne døren.

Fejlsøgningsskema

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der sker ingenting, når der angives en kode.	Koden er tidsstyret.	Kontrollér det indkoblede ur.
Programmeringstilstand aktiveres ikke. Den røde lampe lyser efter to forsøg.	Forkert programmeringskode.	Vælg en ny programmeringskode.
Den grønne lampe lyser som tegn på, at koden er godkendt, men døren kan ikke åbnes.	Fejl ved låsen.	Kontrollér kablet mellem Bewacom og låsen. Udskift låsen.
	Der mangler en jumper mellem terminalblok nr. 1 og 4 i Bewacom.	Sæt jumperen på.
Der trykkes på B-tasten, men der høres ingen linjetone.	Fejl i forbindelsen mellem Bewacom og omstillingen.	Kontrollér forbindelser og kabler.
	Telefonlinjen til Bewacom er ikke analog.	Kontrollér omstillingen. Prøv at tilslutte en almindelig trykknaptelefon i stedet for Bewacom.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der trykkes på B-tasten, der høres en linjetone, lokalnummeret indtastes, men der ringes ikke.	Omstillingen kan ikke modtage DTMF-toner fra Bewacom.	Kontrollér omstillingen. Prøv at tilslutte en almindelig trykknaptelefon i stedet for Bewacom.
	Lokalnummeret har mere end fire cifre.	Brug A92 for at ændre antallet cifre.
	Lokalnummeret begynder med tallet 0.	Kontakt Siemens Building Technologies.
Samtalen etableres, men døren kan ikke åbnes med DTMF-tonen fra tasten 5. Der høres ingen tone i Bewacom.	Omstillingen sender ikke DTMF-toner til Bewacom.	Kontrollér omstillingen.

Tekniske oplysninger

Strømforsyning:	12-24 V AC/DC.
Strømforbrug:	60 mA i hvile
Maks. relæbelastning:	2 A 28 V DC.
Åbningstid:	1-99 sekunder (kan udvides x10)
Samtaletid:	1-99 sekunder (kan udvides x10)
Temperaturområde:	–35° til +50° med en luftfugtighed på 90%
Mål:	200 x 80 x 40 mm (HxBxD).
Anbefalet monteringshøj:	1200-1400 mm fra gulvet til underkant.

Suomi

Sisällys

FIN

Mikä on Bewacom?

Bewacom on ovipuhelin, joka voidaan liittää osaksi yrityksen puhelinvaihdejärjestelmää.

Vierailijat voivat soittaa Bewacom:lla puhelinvaihteen kaikkiin alaliittymiin. Henkilö, joka vastaa voi keskustella vierailijan kanssa ja avata oven omalla alaliittymänsä puhelimella.

.

Bewacom:ssa on sisäänrakennettu koodilukko-toiminto, joka helpottaa henkilöstön kulkua.

Kuinka Bewacom toimii

Soittaakseen Bewacom:lla, vierailija painaa B + tarvittavan alanumeron näppäimistöltä. Alanumerot voi laittaa näkyviin puhelimen viereen nimitaululle.

Toisessa päässä puhelin soi normaalisti. Vas-taajan on mahdollista puhua vierailijan kanssa 30 sekuntia (jatkettavissa).

Avatakseen oven vastaaja painaa puhelimensa 5 näppäintä ja sulkee puhelimen. Jos vastaaja ei halua avata ovea, painaa hän 0 näppäintä ja sulkee puhelimen.

Paina mieleesi

Bewacom mahdollistaa kommunikoinnin vain yhteen suuntaan kerrallaan. Puhumalla vuoro-tellen keskustelu onnistuu parhaiten.

Kulkukoodien aikaohjaus

Kulkukoodeja voidaan aikaohjata ulkopuolisilla kellokytkimillä. Esimerkiksi siivoushen-kilökunnan käyttämä koodi olisi voimassa vain tiettyinä aikoina, kun taas muut koodit olisivat voimassa 24 tuntia.

Kytkemällä kaksi kellokytkintä, voidaan luoda kolme aikavyöhykettä koodeille. Yhtä ohjataan kellolla 1, toista kellolla 2, ja kolmas on voimassa 24 tuntia.

Kulkukoodit voidaan ohjelmoida haluttuun aikavyöhykkeeseen.

Kameran ohjaus

Bewacom:sta saadaan tarvittaessa ohjaus ulko-puoliselle kameralle. Kamera aktivoituu automaattisesti, kun vierailija painaa B painiketta, ja pysyy päällä keskusteluajan lisättynä oven aukiohjausajalla.

Rajoitukset

Bewacomissa on tehdasasetuksena estetty ulkopuhelut, jotka alkavat 0:lla.

Puhelinvaihteen vaatimukset

Bewacom kytketään puhelinvaihteen analogi-liittymään (kaksi johdinta). Puhelimilla johon Bewacom:lla soitetaan täytyy olla äänitaajuus-toiminto, jotta voidaan ohjata Bewacom:in kautta ovi auki.

Näin testaat, täyttääkö puhelinvaihde yllä asetetut vaatimukset:

1 Kytke tavallinen näppäinpuhelin Bewacom:lle aiottuun liittymään ja soita toiseen alaliittymään.

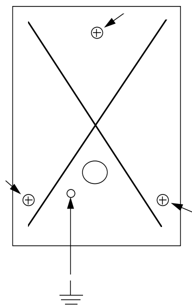
2 Pyydä vastaajaa painamaan puhelimensa 5 näppäintä. Jos kuulet äänen, Bewacom:n pitäisi toimia puhelinvaihteessanne.

Bewacom:n asentaminen

Asenna Bewacom noin 120–140 cm korkeudelle (lattiasta bewacom:n alareunaan). palvellakseen liikuntaesteisiä, sopiva asennuskorkeus on noin 95 cm.

1 Avaa Bewacom pakkauksessa olevalla avaimella. Lukko on etualareunassa.

2 Kiinnitä taustalevy seinään käyttämällä kolmea ruuvia kuten alla olevassa kuvassa. Tiivistä ruuvien ja kaapelien reiät silikoonilla, jos Bewacom asennetaan ulos.



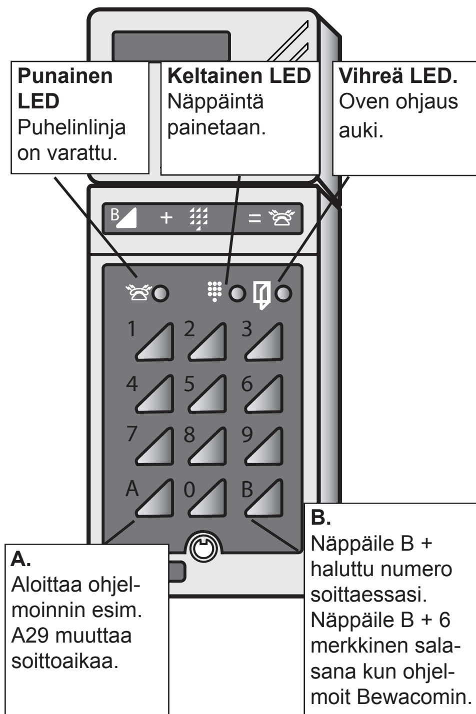
3 Jos yksikköä ei ole asennettu maadoitetulle metallipinnalle on se erikseen maadoitettava. Käytä erillistä maadoituskaapelia. Varmistu että kansiosa on liitetty maadoitettuun pohjalevyyn.

4 Kiinnitä kansi ja tarkista että Bewacom on varmasti kiinnitetty kunnolla.

HUOMAUTUS!

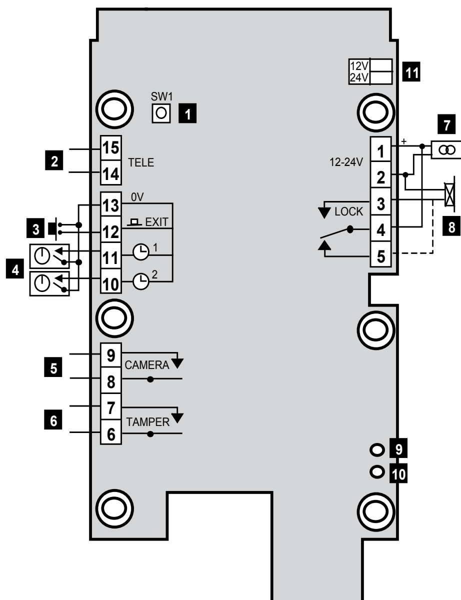
Täyttääksemme CE-määräykset koskien ulkoisia häiriöitä suosittelemme käyttämään ainoastaan suojattuja kaapeleita. (Vaippa) suojaus tulisi kytkeä taustalevyyn (maadoittaa).

Näppäimistö



FIN

Asentaminen



1	SW1 näppäin. Asetetaan salasana ja tyhjennetään muisti.
2	Liityntä puhelin järjestelmään.
3	Poistumispainike. Yhdistä liittimet 12 ja 13. Silmukka = Ovi auki. *)
4	Aikaohjaus ulkoiselta kellolta. Tulo 1: Yhdistä liittimet 11 ja 13. Tulo 2: Yhdistä liittimet 10 ja 13. Silmukoidut tulot = koodien käyttö estetty. *)
5	Kameran ohjausreleen lähtö. *)
6	Kansikytkin. Normaalisti suljettu kun kansi on kiinni. *)
7	Jännitesyöttö, liittimet 1 ja 2.
8	Lukon ohjaus. Potentiaalivapaa releen ohjaus. *)
9	Kaiuttimen äänen voimakkuuden säätö.
10	Mikrofoonin herkkyys.
11	Oikosulkupala 12 tai 24 V jännitesyöttö. Jos yli 20 V, aseta oikosulkupala 24 V.

**) kaapeli max. 300 m*

Ohjelmointi

Seuraavassa kuvataan kuinka Bewacom ohjelmoidaan.

Ääni ja LED:it

Ohjelmoinnin aikana ohjeet annetaan äänellä ja LED:llä.

Ohjekirjassa LED ohjeet näytetään seuraavalla tavalla:

❍ = Off ● = On ✷ Vilkkuu

Ohjelmointitilassa ennenkuin alue on valittu: Punainen ja keltainen LED vilkkuu.

Ohjelmoinnin aikana : LED:it palavat tai eivät, riippuen mitä ohjelmoidaan.

FIN

Oikea ohjelmointi: Vahvistetaan nousevalla signaalilla – kaksi nopeaa piippiä.

Väärä ohjelmointi: Vahvistetaan laskevalla signaalilla – kaksi nopeaa piippiä.

HUOM! Jos ohjelmointitilassa ei paineta näppäintä 15 sekunttiin, yksikkö palautuu normaaliin käyttötilaan.

Salasanan asettaminen

Ensin asetetaan salasana. Salasanaa käytetään aina kun Bewacom:ia ohjelmoidaan.

1 Avaa Bewacom:in pohjalevy.

2 Paina SW1 näppäintä (katso kaapelointiohjetta). ●●

3 Näppäile haluttu 6-merkkinen salasana. ❍❍

4 Kirjaa ylös salasana ja talleta se turvalliseen paikkaan.

Bewacom:in asettaminen ohjelmointitilaan

Asetuksen ohjelmointi, aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

1 Paina Bewacom:in B nappulaa niin kauan että ääni loppuu ja keltainen LED sammuu (noin 3 sekuntia).

2 Näppäile 6-merkkinen salasana. ●●

Kulkukoodien ohjelmointi (ensimmäisen kerran)

Bewacom:iin voidaan ohjelmoida neljä erilaista 4-merkkistä koodia.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile 0000.

3 Näppäile haluttu 4-merkkinen koodi.

4 Näppäile sama koodi uudelleen.

5 Jos koodia ei aikaohjata, näppäile **0**.
Jos koodia aikaohjataan, valitse haluttu tulo (alapuolella).

1 = koodia voidaan aikaohjata ulkopuolisella kellolla (tulo 1).

2 = koodia voidaan aikaohjata ulkopuolisella kellolla (tulo 2).

Katso kaapelointiohje.

6 Siirry kohtaan 2, kun ohjelmoit seuraavan koodin.

7 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Kulkukoodien muuttaminen

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile vaihdettava koodi.

3 Näppäile uusi koodi.

4 Näppäile uusi koodi uudelleen.

5 Jos muutit vain koodia – etkä muuttanut aikaohjaus ryhmää – näppäile B
Jos koodia ei aikaohjata, näppäile **0**.
Jos koodia aikaohjataan, valitse haluttu tulo (alapuolella).

1 = koodia voidaan aikaohjata ulkopuolisella kellolla (tulo 1).

2 = koodia voidaan aikaohjata ulkopuolisella kellolla (tulo 2).

Katso kaapelointiohje.

6 Siirry kohtaan 2, kun ohjelmoit seuraavan koodin.

7 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

FIN

Kulkukoodin poistaminen

Ohjelmoidun kulkukoodin poistaminen:

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile poistettava koodi.

3 Näppäile 0000.

4 Näppäile 0000 uudelleen.

5 Näppäile B.

6 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Lukon aukioloajan muuttaminen

Kun Bewacom toimitetaan, aukioloaika on asetettu 7 sekunttiin.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A28.

3 Valitse haluttu aukioloaika sekuntteina (01-99).

4 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Aukioloajan muuttaminen 10 kertaiseksi

Tätä asetusta käyttämällä voidaan asetettu aukioloaika muuttaa 10 kertaiseksi.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A64.

3 Näppäile 1 jos haluat aukioloajan 10 kertaiseksi.

4 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Kun haluat poistaa asetuksen, näppäile 0 kohdassa 3.

Soittoajan muuttaminen

Kun Bewacom toimitetaan, soittoaika on asetettu 30 sekunttiin.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A29.

3 Valitse haluttu soittoaika sekuntteina (01-99).

4 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Soittoajan muuttaminen 10 kertaiseksi

Tätä asetusta käyttämällä voidaan asetettu soittoaika 10 kertaistaa.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A61.

3 Näppäile 1 jos haluat lisätä soittoajan 10 kertaiseksi.

4 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Kun haluat poistaa asetuksen, näppäile 0 kohdassa 3.

Puhelimen aukaisutoiminnon aikasäätö.

Tässä asetetaan aikarajat milloin lukon aukaisu on mahdollista puhelimella.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A30.

3 Valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista:

0 = Avaaminen mahdollista 24 tuntia vuorokaudessa (toimitus asetus).

1 = Avaaminen aikaohjattu ulkopuolisella kellolla (tulo 1).

2 = Avaaminen aikaohjattu ulkopuolisella kellolla.

3 = Lukkoa ei voida avata puhelimella.

4 Näppäle B kun poistut ohjelmasta.

Näppäinten valaistus

Tällä asetuksella valitaan onko Bewacom:in näppäimistön valaistus päällä vai pois. Toimitettaessa valaistus on päällä.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A60.

3 Näppäile 0 kun sammutat näppäimistön valon.

4 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Kun haluat näppäimistön valon takaisin, näppäile 1 kohdassa 3.

Sisäänrakennettu summeri

Kun Bewacom toimitetaan sisäänrakennettu summeri on asetettu päälle. Jos summeritoimintaa ei haluta näppäiltäessä eikä ovea avattaessa, se voidaan kytkeä pois. Huomioi että summeri soi ohjelmoitaessa.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A65.

3 Näppäile 0 kun poistat summerin käytöstä.

4 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Kun haluat summerin käyttöön, näppäile 1 kohdassa 3.

Mahdollisuus soittaa Bewacom:iin

Kun tätä asetusta käytetään, Bewacom:iin voidaan soittaa (liittymän alanumero) esim. puhelinvaihteesta ja neuvoa vierasta ovipuhelimen käytössä.

Käytön asettaminen:

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A66.

3 Valitse ja ohjelmoi haluttu 4-merkkinen koodi. Koodi on näppäiltävä puhelimeen lukon avaamiseksi.

4 Näppäile koodi uudelleen.

5 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Kun kytket asetuksen pois käytöstä, näppäile vain 0000 kohdissa 3 ja 4.

”Hotline”

Kun tätä asetusta käytetään on puhelinvaihde ohjelmoitava “hotline” tilaan. Tämän jälkeen Bewacom:sta voidaan soittaa pelkästään näppäilemällä B. Kun tämä toiminto on asetettu Bewacom varaa linjan heti kun B näppäintä painetaan. “Hotline” tilassa ei ole mahdollista käyttää muita näppäimiä.

Käytön asettaminen.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Näppäile A67.

3 Näppäile 1 kun asetat hotline:n.

4 Näppäile B kun poistut ohjelmointitilasta.

Kun haluat poistaa asetuksen, näppäile 0 kohdassa 3.

Alanumeron pituuden muuttaminen

Jotkut yritykset käyttävät alanumeroita, joissa on yli neljä numeroa. Voit muuttaa alanumeron sallittua maksimipituutta seuraavalla tavalla:

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan

2 Paina A92

3 Syötä alanumeron pituus kahdella numerolla (01-99)

4 Paina B poistuaksesi ohjelmointitilasta.

Muistin tyhjentäminen

Tällä ohjeella tyhjennetään Bewacom:in muisti ja asetetaan yksikkö takaisin tehdasasetuksiin.

1 Aseta Bewacom ohjelmointitilaan.

2 Avaa Bewacom:in pohjalevy.

3 Paina SW1 kytkintä (katso kaapelointiohjetta sivulla 10).

4 Näppäile 112186 näppäimistöltä.

5 Näppäile 112186 uudelleen.

Bewacom:ssa on nyt seuraavat asetukset:

Salasana:	112233
Aukaisuaika:	7 sek
Soittoaika:	30 sek
Lukon avaaminen puhelimella:	0
Näppäimistön valaistus:	On
Sisäänrakennettu summeri:	On
Mahdollisuus soittaa Bewacom:iin:	Off
Hotline	Off
10 kertainen aukaisuaika	Off
10 kertainen soittoaika	Off

Ohjelmointi

Aloita aina painamalla B:tä pitkään ja syöttämällä ohjelmointikoodi. Poistu painamalla B:tä					
Toiminto	Kohta 1	Kohta 2	Kohta 3	Kohta 4	Kohta 5
Kulku-koodien ohjelmointi	Näppäile 0000	Näppäile koodi (4 merkkiä)	Näppäile koodi uudelleen	Aseta aikarajaus ryhmä 0 = ei 1 = ryhmä 1 2 = ryhmä 2	**Seuraava koodi:** Jatka kohdasta 1. **Lopetus:** Paina B (palaa ohjelmointi-tilaan).
Kulku-koodien muuttami-nen	Näppäile vaihdettava koodi	Näppäile uusi koodi (4 merkkiä)	Näppäile koodi uudelleen	Aseta aikarajaus ryhmä 0 = ei 1 = ryhmä 1 2 = ryhmä 2	Sama kuin yllä
Kulku-koodien poistami-nen	Näppäile poistettava koodi	Näppäile 0000	Näppäile 0000 uudelleen	Paina B.	Paina B:tä lopet-taaksesi
Aukiolo-ajan muut-taminen	Näppäile A28	Aseta aukioloaika (01-99)	Paina B:tä lopettaak-sesi		

FIN

Aloita aina painamalla B:tä pitkään ja syöttämällä ohjelmointikoodi. Poistu painamalla B:tä					
Toiminto	Kohta 1	Kohta 2	Kohta 3	Kohta 4	Kohta 5
Soittoajan muutta-minen	Näppäile A29	Aseta soittoaika (01-99)	Paina B:tä lopettaaksesi		
Puhelimella avaa-misen aikarajoitus-ten asettaminen	Näppäile A30	0 = ei aika rajoituksia 1 = tulo 1 2 = tulo 2 3 = ei aukaisua	Paina B:tä lopettaaksesi		
Näppäimien va-laistus	Näppäile A60	0 = OFF 1 = ON	Paina B:tä lopettaaksesi		
Sisäänrakennet-tusummeri	Näppäile A65	0 = OFF 1 = ON	Paina B:tä lopettaaksesi		
Aukioloaika asetet-tu 10 kert	Näppäile A64	0 = OFF 1 = ON	Paina B:tä lopettaaksesi		
Soittoaika asetettu 10 kert	Näppäile A61	0 = OFF 1 = ON	Paina B:tä lopettaaksesi		

Toiminto	Kohta 1	Kohta 2	Kohta 3	Kohta 4	Kohta 5
Bewacom:iin soitto mahdollista	Näppäile A66	Näppäile koodi (4 merkkiä)	Näppäile koodi uudelleen	Paina B:tä lopettaaksesi	
Hotline	Näppäile A67	0 = OFF 1 = ON	Paina B:tä lopettaak-sesi		
Alanumeron pituu-den muuttaminen	Näppäile A92	Syötä alanumeron pituus (01-99)			
Muistin tyhjennys	Avaa Bewa-com	Paina SW1 piirikortilla	Näppäile 112186	Näppäile 112186 uudelleen	

FIN

Uusi ovipuhelin toimii seuraavalla tavalla

Olemme äskettäin asentaneet uuden ovipuhelimen mikä otetaan käyttöön _________ alkaen.

Jos kulkukoodeja käytetään voit avata lukon 4-merkkisellä koodilla. Koodi on ______.

Koodi on käytössä:

Maanantaista – Perjantaihin _____ _____

____

Kun vierailija saapuu hänen on painettava ovipuhelimennäppäintä B ja senjälkeen haluttu puhelinnumero.

Voit puhua vierailijan kanssa _____ sekuntia.

Kun avaat lukon, paina puhelimesi näppäintä 5 ja laske luuri.

Jos et avaa lukkoa, paina 0 ja laske luuri.

Kun soitat Bewacom:iin

Näin soitat ovipuhelimeen, esim. kun autat vierailijaa pääsemään sisään.

1 Soitat puhelinvaihteen alaliittymän numeroon. Linja kytkeytyy ja voit puhua vierailijan kanssa.

2 Kun avaat lukon, näppäile 4-merkkinen kulkukoodi (katso sivu 24).

Jos et avaa lukkoa, paina # ja laske luuri.

Vianhaku

Ongelma	Syy	Toimenpide
Kun näppäilet koodin, mitään ei tapahdu.	Koodi on aikarajattu.	Tarkasta ulkopuolinen kello.
Et pääse ohjelmointitilaan. Punainen LED syttyy kahden yrityksen jälkeen.	Väärä salasana.	Hanki oikea salasana.
Vihreä LED syttyy hyväksytyn koodin jälkeen, mutta lukko ei aukea.	Lukko rikki.	Tarkista kaapelointi ja vaihda lukko.
	Liittimiä 1 ja 4 ei ola kytketty Bewacom:ssa.	Tarkista liittimet.
B näppäintä painetaan mutta valinta ääntä ei kuulu.	Väärä kytkentä Bewacom:in ja puhelinjärjestelmän välillä.	Tarkista kytkennät ja kaapelit.
	Puhelinvaihteessa ei ole analogista liityntää.	Tarkista puhelinvaihde. Kytke tavallinen näppäinpuhelin Bewacom:in paikalle.

Ongelma	Syy	Toimenpide
B näppäintä painetaan , valintaääni kuuluu mutta Bewacom ei soita vaihteeseen.	Puhelinvaihde ei saa DTMF signaalia Bewacom:ta	Tarkista puhelinvaihde. Kytke tavallinen näppäinpuhelin Bewacom:in paikalle
	Alanumerossa on enemmän kuin 4- merkkiä.	Muuta alanumeron pituus komennolla A92
	Alanumero alkaa 0:lla	Ota yhteyttä Siemens AB:iin
Puhelu vastaanotetaan, mutta lukko ei reagoi näppäimen 5 DTMF signaaliin. Bewacom:lla ei kuulu signaalia.	Puhelinvaihde ei lähetä DTMF signaalia Bewacom:lle	Tarkista puhelinvaihde.

Tekniset tiedot

Jännitesyöttö:	12-24 V AC/DC.
Virran kulutus:	60 mA lepo.
Maksimi rele kuormitukset:	2 A 28 V DC.
Lukon aukiohjausaika:	1-99 sekuntia (laajennettavissa 10 kertaiseksi).
Soittoaika:	1-99 sekuntia (laajennettavissa 10 kertaiseksi).
Lämpötila-alue:	–35° - +50° suhteellinen kosteus.
Mitat:	200 x 80 x 40 mm (KxLxS).
Suositeltava asennuskorkeus:	1200-1400 mm Maasta alaosaan.

Norsk

Indhold

NOR

Dette er Bewacom

Bewacom er en porttelefon som koples direkte til firmaets telefonsentral.

Besøkende kan ringe fra Bewacom til alle telefoner som er koplet til telefonsentralen. Den oppringte kan snakke med den besøkende og åpne døren fra sin vanlige telefon.

Bewacom har også en innebygd kodelås som personalet kan bruke for å passere døren.

Slik fungerer Bewacom

Når den besøkende vil nå en person i firmaet, slår han eller hun B + ønsket internnummer på Bewacoms tastatur. Aktuelle internnumre vises på en navnetavle.

Hos den oppringte ringer telefonen som vanlig. Man kan snakke med den besøkende i 30 sekunder (kan endres).

For å åpne døren, trykker den oppringte 5 på telefonens tastatur og legger på. Hvis døren ikke skal åpnes, trykker han eller hun i stedet 0 og legger på.

Tenk på følgende

Ikke snakksamtidig som den besøkende. Man må veksle mellom å snakke og lytte for at kommunikasjonen skal fungere ordentlig.

Hvis en uvedkommende ringer med Bewacom, trykk 0 på telefonens tastatur og legg på.

Tidsstyring av koder

Bewacom gir muligheten til å tidsstyre de kodene du har programmert via et eksternt tidsur. Visse koder, f.eks. vaskepersonalets, skal kanskje bare fungere en viss den av døgnet, mens andre skal fungere døgnet rundt.

Hvis du kopler to tidsur til Bewacom, kan du operere med tre ulike tidssoner: en som styres av tidsur 1, en som styres av tidsur 2 og en som gjelder døgnet rundt, dvs. uten tidsstyring.

Når du programmerer kodene, angir du hvilken tidsstyringsgruppe de skal tilhøre.

Kameraovervåking

Det går an å kople et overvåkingskamera til Bewacom. Kameraet aktiveres automatisk når den besøkende trykker på B og er aktivt under samtaletiden pluss dørens åpningstid.

Begrensninger

Fra fabrikk er Bewacom er lagt inn sperre på 0 som første siffer.

Vilkår for tilkopling av Bewacom til en telefonsentral

Internlinjen Bewacom skal koples til må være analog (to tråder). De telefoner Bewacom ringer opp må kunne avgi et tonesignal til tilkoplet Bewacom for at åpningsfunksjonen skal fungere.

Slik kan du på en enkel måte teste om telefonsentralen oppfyller vilkårene:

1 Kople en vanlig 13-tasters telefon til den internlinjen som Bewacom skal koples til og ring opp et annet av sentralens internnumre.

2 Be personen som svarer på det oppringte internnummeret trykke 5. Hvis det høres en tone, er alt som det skal være.

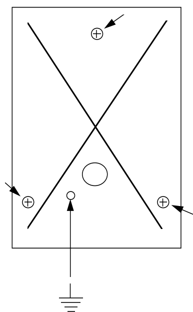
Montere Bewacom

Monter Bewacom i en høyde av 120–140 cm (fra gulvet til Bewacoms underkant). Egnet høyde for funksjonshemmede er ca. 95 cm.

Slik monterer du Bewacom:

1 Åpne Bewacom med nøkkelen som følger med. Låsen sitter på Bewacoms forside.

2 Skru fast bunnplaten på veggen med tre skruer som vist på figuren. Tett med vannbasert silikon rundt skruehull og kabelgjennomføring



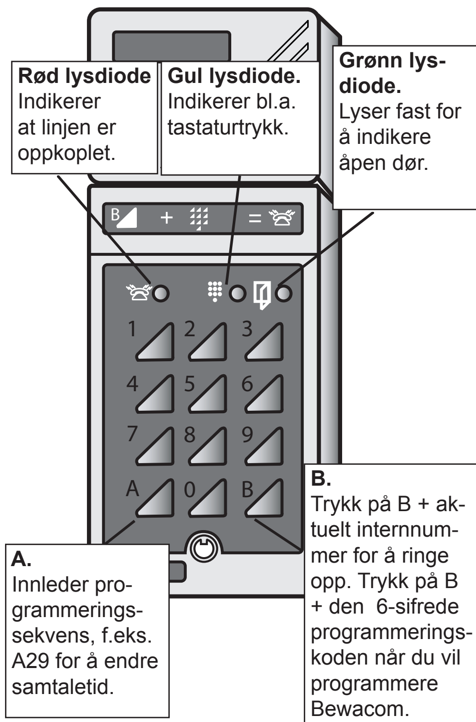
3 Der det er risiko for forstyrrelser (f.eks. ved garasje, heiser osv.), bør man jorde bunnplaten. Jord med en separat leder til jordpunktet. Påse at front og bunnplate sitter sammenkoplet med levert kabel.

4 Lås fast fronten igjen og kontroller at Bewacom sitter ordentlig fast og ikke glipper.

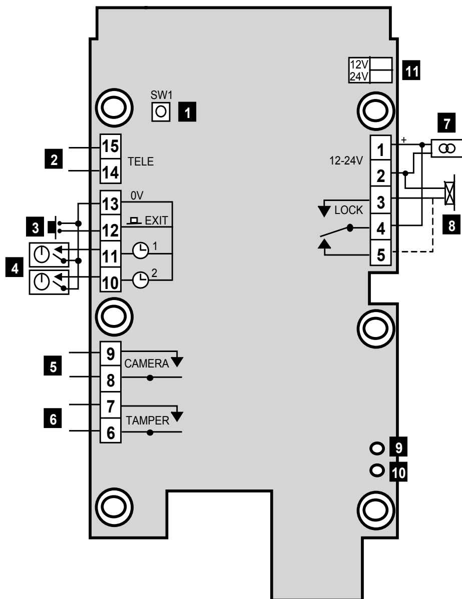
NOTE

For å oppfylle de CE krav som omhandler elektriske forstyrrelser anbefaler vi at man benytter skjermede kabler. Kabelens skjerm skal kobles til bakstykket og dette skal jordes.

Tastaturet


Rød lysdiode Indikerer at linjen er oppkoplet.
Gul lysdiode. Indikerer bl.a. tastaturtrykk.
Grønn lysdiode. Lyser fast for å indikere åpen dør.
B + =
1 2 3
4 5 6
7 8 9
A 0 B
A. Innleder programmeringssekvens, f.eks. A29 for å endre samtaletid.
B. Trykk på B + aktuelt internnummer for å ringe opp. Trykk på B + den 6-sifrede programmeringskoden når du vil programmere Bewacom.

Installering



NOR

1	Trykknapp SW1. Brukes til å bestemme programmeringskode og til å slette minnet.
2	Tilkopling til telefonsentral.
3	Fjernåpningsknapp. Steng plintnr. 12 og 13. Lukket inngang = åpning. **)*
4	Tidsstyring fra eksternt tidsur. **Inngang 1**: Steng plintnr. 11 og 13. **Inngang 2**: Steng plintnr. 10 og 13. Lukket inngang = kodene fungerer ikke. **)*
5	Utgang for å styre overvåkingskamera. **)*
6	Sabotasjebryter. Normalt lukket ved stengt kapsling. **)*
7	Spenningstilførsel inn, plintnr. 1 og 2.
8	Elektrisk lås. Stiplet linje gjelder lås med omvendt funksjon. **)*
9	Høyttalervolum.
10	Mikrofonfølsomhet.
11	Bøyleblokk for 12 eller 24 V spenningstilførsel. Over 20 V: sett bøyleblokken på 24 V.

**) Kabel maks. 300 m.*

Programmering

I avsnittene er det beskrevet hvordan du programmerer Bewacom.

Summer og lysdioder

Når du programmerer, får du hjelp av summeren og lysdiodene.

I håndboken illustreres lysdiodene slik:

❍ = Slukket ● = Tendt ✸= Blinker

I programmeringsmodus før funksjon er valgt: Rød og gul lysdiode blinker.

Under programmering: Lysdiodene er tent eller slukket, avhengig av hvilken funksjon som programmeres.

Korrekt programmering: Bekreftes med stigende signal – to raske tonestøt.

Feilaktig programmering: Bekreftes med synkende signal – to raske tonestøt.

OBS! Om du i programmeringsmodus ikke trykker på noen tast innen 15 sekunder, går Bewacom tilbake til normalstilling.

Bestemme programmeringskode

Det første du skal gjøre, er å bestemme en programmeringskode. Koden brukes hver gang du skal programmere Bewacom.

1 Åpne Bewacom og vend på fronten slik at du kan se kretskortet.
2 Trykk på knappen SW1 (se tilkoplingsbildet på side 10). ●●
3 Angi ønsket 6-sifret programmeringskode. ❍❍
4 Noter programmeringskoden og oppbevar den et sikkert sted

Sette Bewacom i programmeringsmodus

Hver gang du skal programmere en funksjon, skal du sette Bewacom i programmeringsmodus.

1 Trykk på og hold inne tasten B på Bewacoms tastatur til summeren blir taus/gul lysdiode slukkes (ca. 3 s)
2 Angi den sekssifrede programmeringskoden. ●●

Programmere adgangskoder

Du kan programmere fire ulike 4-sifrede adgangskoder.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.

2 Trykk 0000.

3 Angi ønsket adgangskode med 4 sifre.

4 Angi koden en gang til.

5 Hvis koden ikke skal tidsstyres, trykk **0**. Hvis koden skal tidsstyres, velg ønsket inngang som beskrevet under.

   1 = koden kan tidsstyres fra tidsur tilkoplet inngang 1.

   2 = koden kan tidsstyres fra tidsur tilkoplet inngang 2.

   Se også tilkoplingsbildet.

6 Følg punkt 2-5 for å programmere neste kode.

7 Trykk B for å avslutte programmeringen.

Endre adgangskoder

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Angi den adgangskoden du vil endre.
3 Angi den nye adgangskoden.
4 Angi den nye adgangskoden en gang til.
5 Hvis du bare vil endre koden – uten å endre tidsstyringen – trykk B.
Hvis koden ikke skal tidsstyres, trykk **0**.
Hvis koden skal tidsstyres, velg ønsket inngang som beskrevet under.
1 = koden kan tidsstyres fra tidsur tilkoplet inngang 1.
2 = koden kan tidsstyres fra tidsur tilkoplet inngang 2.
Se også tilkoplingsbildet.
6 Følg punkt 2-5 for å programmere neste kode.
7 Trykk B for å avslutte programmeringen.

Slette adgangskoder

Slik sletter du en programmert adgangskode:

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Angi den adgangskoden du vil slette.
3 Trykk 0000.
4 Trykk 0000 en gang til.
5 Trykk B.
6 Trykk B for å avslutte programmeringen.

Endre åpningstid

Ved levering er åpningstiden stilt til 7 sekunder.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A28.
3 Velg ønsket åpningstid i sekunder (01-99).
4 Trykk B for å avslutte programmeringen.

Utvide åpningstiden 10 ggr

Med hjelp av denne funksjonen kan du tidoble den innstilte åpningstiden.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A64.
3 Trykk 1 for å utvide åpningstiden 10 ggr.
4 Trykk B for å gå ut av programmeringsmodus.

Vil du deaktivere funksjonen igjen, trykker du på 0 under punkt 3 i stedet.

Endre samtaletid

Ved levering er samtaletiden stilt til 30 sekunder.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A29.
3 Velg ønsket samtaletid i sekunder (01-99).
4 Trykk B for å avslutte programmeringen.

Utvide samtaletiden 10 ggr

Med hjelp av denne funksjonen kan du tidoble den innstilte samtaletiden.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A61.
3 Trykk 1 for å utvide samtaletiden 10 ggr.
4 Trykk B for å gå ut av programmeringsmodus.

Vil du deaktivere funksjonen igjen, trykker du på 0 under punkt 3 i stedet.

Tidsstyring av telefonens åpnings-funksjon

Du bestemmer selv når det skal være mulig å åpne fra en oppringt telefon.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.

2 Trykk A30.

3 Velg et av følgende alternativer:
   0 = Åpning er mulig døgnet rundt (denne innstillingen gjelder ved levering).
   1 = Muligheten til å åpne tidsstyres fra tidsur koplet til inngang 1.
   2 = Muligheten til å åpne tidsstyres fra tidsur koplet til inngang 2.
   3 = Porten kan ikke åpnes fra tilkoplede telefoner.

4 Trykk B for å avslutte programmeringen.

Bakgrunnsbelysning av/på

Med hjelp av denne funksjonen kan du hhv. slå av eller på bakgrunnsbelysningen av Bewacoms tastatur. Belysningen er slått på ved levering.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.

2 Trykk A60.

3 Trykk 0 for å slå av belysningen.

4 Trykk B for å gå ut av programmerings-

modus.

Vil du slå på bakgrunnsbelysningen igjen, trykker du i stedet på 1 under punkt 3.

Summer av/på

Når Bewacom leveres, er summeren slått på. Vil du ikke at summeren skal lyde ved tastetrykk eller åpning, kan du slå den av. Legg merke til at summeren vil fortsette å lyde ved programmering.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A65.
3 Trykk 0 for å slå av summeren.
4 Trykk B for å gå ut av programmeringsmodus.

Vil du slå på summeren igjen, trykker du i stedet på 1 under punkt 3.

Mulighet til å ringe opp Bewacom av/på

Med hjelp av denne funksjonen kan du ringe opp Bewacom fra sentralen eller fra et internnummer, f.eks. når du vil hjelpe en besøkende som har problemer med å bruke Bewacom.

Slik aktiverer du funksjonen:

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A66.
3 Bestem og programmer ønsket 4-sifret kode. Koden brukes når man vil åpne porten.
4 Angi koden en gang til.
5 Trykk B for å gå ut av programmeringsmodus.

Vil du deaktivere funksjonen, følger du anvisningene over, men trykker i stedet 0000 under punkt 3 og 4.

På siden 27 er det beskrevet hvordan man ringer opp Bewacom.

Hotline av/på

Ved å foreta en bestemt innstilling i sentralen, kan man angi at Bewacom skal ringe et forhåndsdefinert telefonnummer (f.eks. til resepsjonen) når den besøkende trykker på tast B.

For at dette skal være mulig, må du først foreta en innstilling i Bewacom.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A67.
3 Trykk 1 for å muliggjøre hotline-funksjonen.
4 Trykk B for å gå ut av programmeringsmodusen.

Vil du deaktivere funksjonen igjen, trykker du i stedet på 0 under punkt 3.

Forandre antall sifre i internnummer

Enkelte telefonsentraler krever mer enn 4 sifre i internnummeret. Du kan forandre til ønsket antall ved å gjøre slik det står beskrevet under:

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Trykk A92.
3 Angi hvor mange sifre (01-99).
4 Trykk B for å gå ut av programmeringsmodus.

Slette minnet

Med hjelp av denne funksjonen sletter du all programmert informasjon.

1 Sett Bewacom i programmeringsmodus.
2 Åpne Bewacom og snu fronten slik at du kan se kretskortet.
3 Trykk på knappen SW1 (se tilkoplingsbildet på side 10).
4 Trykk 112186 på Bewacoms tastatur.
5 Trykk 112186 en gang til.

Bewacom har nå følgende innstillinger:

Programmeringskode:	112233
Åpningstid:	7 s
Samtaletid:	30 s
Telefonens åpningsfunksjon:	0
Bakgrunnsbelysning:	På
Summer:	På
Mulighet til å ringe til Bewacom:	Av
Hotline:	Av
Udvidet åpningstid:	Av
Udvidet samtaletid:	Av

Programmeringsoversikt

Begynn alltid med å trykke B og angi programmeringskoden. Avbryte: Trykk B.

Funksjon	Trinn 1	Trinn 2	Trinn 3	Trinn 4	Trinn 5
Program-mere adgangs-koder	Trykk 0000	Angi ny kode (4 sifre)	Angi koden en gang til	Angi tidsstyring-gruppe 0 = Ingen 1 = gruppe 1 2 = gruppe 2	**Neste kode:** Fortsett fra steg 1. **Avbryt:** Trykk B (tilbake til pro-grammeringsmodus).
Endre af adgangs-kode	Angi gamle kode	Angi ny kode (4 sifre)	Angi koden en gang til	Angi tidsstyring-gruppe 0 = Ingen 1 = gruppe 1 2 = gruppe 2	Som over
Slette adgangs-kode	Angi kode	Trykk 0000	Trykk 0000 igen	Trykk B.	Trykk B for å avslutte
Endre åp-ningstid	Trykk A28	Angi åp-ningstid (01-99)	Trykk B for å avslutte		

NOR

Begynn alltid med å trykke B og angi programmeringskoden. Avbryte: Trykk B.

Funksjon	Trinn 1	Trinn 2	Trinn 3	Trinn 4	Trinn 5
Endre samtaletid	Trykk A29	Angi samtaletid (01-99)	Trykk B for å avslutte		
Tidsstyring av telefonens åp-ningsfunksjon	Trykk A30	0 = Ingen tidsstyring 1 = inngang 1 2 = inngang 2 3 = åpning ikke mulig	Trykk B for å avslutte		
Bakgrunnsbelys-ning på/av	Trykk A60	0 = Av 1 = På	Trykk B for å avslutte		
Summer av/på	Trykk A65	0 = Av 1 = På	Trykk B for å avslutte		
10 ggr lengre åpningstid	Trykk A64	0 = Av 1 = På	Trykk B for å avslutte		
10 ggr lengre samtaletid	Trykk A61	0 = Av 1 = På	Trykk B for å avslutte		

Funksjon	Trinn 1	Trinn 2	Trinn 3	Trinn 4	Trinn 5
Mulighet til å ringe opp Bewacom	Trykk A66	Angi kode (4 sifre)	Angi koden en gang til	Trykk B for å avslutte	
Hotline på/av	Trykk A67	0 = Av 1 = På	Trykk B for å avslutte		
Endre max antall sifre i internnum-mer	Trykk A92	Angi hvor mange sifre (01-99)			
Slette minnet	Åpne Bewacom	Trykk på SW1 på kretskortet	Angi 112186 på tastaturet	Angi 112186 en gang til	

Slik fungerer vår nye Bewacom

Vi har nå installert en Bewacom som vil tre i funksjon f.o.m. _________.

Om kode benyttes, trykker du en 4-sifret adgangskode for å passere døren. Portkoden er ______.

Adgangskoden gjelder:

____dag – ___dag mellom kl _____ og _____

____

Når besøkende kommer, trykker han eller hun på B på Bewacoms tastatur og deretter resepsjonens eller ditt internnummer.

Du kan snakke med den besøkende i maks. _____ sekunder.

For å åpne døren, trykker du 5 på telefonens tastatur og legger på.

Vil du holde døren stengt, trykker du på 0 og legger på.

Ringe opp Bewacom

Slik ringer du opp Bewacom, f.eks. for å hjelpe en besøkende å komme inn.

1 Slå Bewacoms internnummer. Linjen åpnes, slik at du kan snakke med den besøkende.

2 Vil du åpne døren, angir du den 4-sifrede koden som er programmert for denne funksjonen (se side 20).
Vil du holde døren stengt, trykk ” # ” og legg på røret.

Feilsøkingsskjema

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Det skjer ikke noe når kode angis.	Koden er tidsstyrt.	Kontroller innkoplet tidsur.
Kommer ikke inn i programmerings-modus. Rød lysdiode tennes etter to forsøk.	Feil programmeringskode.	Velg ny programmeringskode.
Grønn lysdiode tennes ved godkjent kode, men det går ikke å åpne døren.	Feil på låsen.	Kontroller kabel mellom Bewacom og lås. Bytt lås.
	Bøyle mellom plint 1 og 4 i Bewacom mangler.	Sett på bøylen.
Trykker på B-knappen, men ingen linjetone høres.	Feil på linje mellom Bewacom og telefonsentral.	Kontroller linjer og kabelen.
	Internlinje for Bewacom er ikke analog.	Kontroller telefonsentralen. Prøv å kople til en vanlig tastafon i stedet for Bewacom.

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Trykker på B-knappen, får linjetone, slår internnummeret, men det ringer ikke.	Telefonsentralen tar ikke imot DTMF-toner fra Bewacom.	Kontroller telefonsentralen. Prøv å kople til en vanlig tastafon i stedet for Bewacom.
	Internnummeret har mer enn fire sifre.	Bruk A92 til å endre antallet cifre.
	Internnummeret begynner med null.	Ta kontakt med Siemens Building Technologies.
Samtale opprettes, men det går ikke an å åpne med 5-tastens DTMF- tone. Ingen tone høres i Bewacom.	Omstillingen sender ikke DTMF-toner til Bewacom.	Kontroller Telefonsentralen.

Tekniske data

Strømtilførsel:	12-24 V AC/DC.
Strømforbruk:	60 mA hvile
Maks. last over relékontaktene:	2 A 28 V DC.
Åpningstid:	1-99 sekunder (kan utvides x10)
Samtaletid:	1-99 sekunder (kan utvides x10)
Temperaturområde:	–35° til +50° ved 90% luftfuktighet.
Mål:	200 x 80 x 40 mm (HxBxD).
Anbefalt monteringshøyd:	1200-1400 mm fra bakke til underkant.

Issued by
Siemens AB
Security Products
International Headquarters
Englundavägen 7
SE-171 24 Solna
Tel. +46 8 629 0300

www.siemens.com/securityproducts

Document no. A24205-A335-B379
Edition 03.2011